



 **ONU**
MUJERES 

**INFORME
ANUAL**

2015-2016

ONU Mujeres es la organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres. Como defensora mundial de mujeres y niñas, ONU Mujeres fue establecida para acelerar el progreso que conllevará a mejorar las condiciones de vida de las mujeres y para responder a las necesidades que enfrentan en el mundo.

ONU Mujeres apoya a los Estados Miembros de las Naciones Unidas en el establecimiento de normas internacionales para lograr la igualdad de género y trabaja con los gobiernos y la sociedad civil en la creación de leyes, políticas, programas y servicios necesarios para implementar dichas normas. También respalda la participación igualitaria de las mujeres en todos los aspectos de la vida, enfocándose en cinco áreas prioritarias: el incremento del liderazgo y de la participación de las mujeres; la eliminación de la violencia contra las mujeres; la participación de las mujeres en todos los procesos de paz y seguridad; el aumento del empoderamiento económico de las mujeres; y la incorporación de la igualdad de género como elemento central de la planificación del desarrollo y del presupuesto nacional. ONU Mujeres también coordina y promueve el trabajo del sistema de las Naciones Unidas para alcanzar la igualdad de género.



ONU Mujeres trabaja en todo el globo para convertir en realidad el ideal de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para las mujeres y las niñas.

TABLA DE CONTENIDOS

ONU MUJERES INFORME ANUAL 2015-2016

Prólogo: Un avance rápido hacia el futuro que queremos	2
Las mujeres en el centro de la transformación mundial	4
Áreas temáticas prioritarias	
<i>Liderar el camino hacia la paridad de género en la política</i>	8
<i>Empoderar a las mujeres para impulsar las economías</i>	12
<i>Eliminar la violencia contra las mujeres y las niñas</i>	16
<i>Avanzar en el impulso por la paz</i>	20
<i>Movilizar a las mujeres en la acción humanitaria</i>	24
<i>Planificación y presupuestos para superar la brecha de género</i>	28
Fondos Fiduciarios	
<i>El Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Eliminar la Violencia contra la Mujer</i>	32
<i>El Fondo de ONU Mujeres para la Igualdad de Género</i>	34
Conducir las acciones de la ONU en favor de la igualdad	36
Forjar alianzas para acelerar los resultados	40
Estados Financieros 2015	44
ONU Mujeres en el mundo	48
Contáctenos	49



UN AVANCE RÁPIDO HACIA EL FUTURO QUE QUEREMOS

PRÓLOGO DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

Arriba: En Ciudad del Cabo, Sudáfrica, la directora ejecutiva de ONU Mujeres Phumzile Mlambo-Ngcuka reunida con jóvenes participantes del programa SKILLZ de Fútbol Comunitario, un proyecto beneficiario del Fondo Fiduciario de la ONU para Eliminar la Violencia contra la Mujer.

Este 2015 ONU Mujeres celebró su quinto aniversario.

Cuando conmemorábamos este hito, las Naciones Unidas celebraban sus 70 años de promoción de los derechos humanos, al tiempo que los Gobiernos y la sociedad civil evaluaban los 15 años de implementación de la Plataforma de Acción de Beijing y de la resolución 1325 del Consejo de Seguridad sobre mujeres, paz y seguridad. Con la información reunida en esas evaluaciones, pusimos la mirada en el mundo que queremos con el Acuerdo de París sobre el cambio climático y vimos cómo el poder transformador de las mujeres y las niñas quedaba instalado en el corazón de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

En 2016, el primer año de la nueva Agenda, hemos fijado la fecha de caducidad para la desigualdad de género y nos enfocamos en las áreas de influencia para acelerar el progreso. Esto significa alcanzar la igualdad sustantiva y el cambio transformador de aquí a 2030.

Sabemos que el objetivo de gran alcance para “las personas, el planeta y la prosperidad” cobrará vida en el ámbito local. El informe anual de este año ilustra la madura estructura de las oficinas capaces y emprendedoras de ONU Mujeres en los países. Pone de relieve la función coordinadora de nuestra entidad en el seno de las Naciones Unidas y la fructífera labor programática del último año en 93 países. A modo de resumen, podríamos enumerar las siguientes acciones: desde la asistencia para potenciar los ingresos de las mujeres a través de una agricultura resiliente al cambio climático en Marruecos, pasando por la interacción con líderes religiosas/os para aumentar el liderazgo y la participación de las mujeres en los procesos de paz, hasta el trabajo con las contrapartes para crear un marco integral de prevención de la violencia contra las mujeres y las niñas. Con el férreo y continuo apoyo de la sociedad civil y una red de contrapartes del sector público y el privado en rápido crecimiento, ONU Mujeres está en condiciones óptimas de potenciar esa influencia a escala.

En el 60º periodo de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, los Estados Miembros acordaron las acciones necesarias para convertir en realidad la Agenda 2030 para las mujeres y las niñas y reconocieron el papel central que ONU Mujeres desempeña en su aplicación. Una de las formas de abocarnos a este propósito es a través de los amplios Programas Insignia creados con múltiples contrapartes en 2015. Estos programas de alto impacto y ampliables a escala se proponen fortalecer la voz de las mujeres y las niñas para remover las barreras estructurales a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y están orientados a alcanzar resultados que transformen vidas.

Asimismo, estamos abordando los principales obstáculos estructurales a la igualdad de género mediante nuevos instrumentos, como por ejemplo el nuevo Panel de Alto Nivel del Secretario General sobre el empoderamiento de las mujeres. Su misión es determinar aquellas medidas que resulten más efectivas para apoyar una mayor participación de las mujeres en la fuerza laboral y potenciar su productividad.

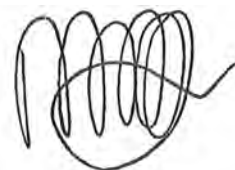
El compromiso colectivo con el cometido de la Agenda 2030 de “no dejar a nadie atrás” mediante la consecución de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible recibió otro espaldarazo con compromisos individuales asumidos por Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno en el “Encuentro de Líderes Mundiales sobre igualdad de género y empoderamiento de las mujeres: un compromiso para la acción en 2015”. A la fecha, 93 Gobiernos se han comprometido de manera concreta con acciones que servirán de apoyo para las facetas clave de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en especial con el quinto Objetivo. Para realizar estas promesas los

Debemos acelerar el progreso, de modo que en 2020 ya podamos ver resultados entre las personas más vulnerables y marginadas, y de modo que podamos, como promete la Agenda 2030, no dejar a nadie atrás.

Gobiernos se basaron en lo constatado en sus países por las evaluaciones de 2015, utilizando los conocimientos sobre las dificultades y los fracasos en el progreso para comprometerse con el cambio. De suma importancia para el progreso sostenido fueron los compromisos gubernamentales de financiar la meta de la igualdad de género conforme a lo acordado en la Agenda de Acción de Addis Abeba, con medidas e inversiones específicas.

En conjunto y trabajando en estrecha colaboración con los Estados Miembros sobre la implementación nacional, forjaremos las maneras en que mujeres y niñas pueden operar como fuentes de soluciones, constructoras de la paz y agentes de cambio para lograr comunidades más resilientes. Este aporte a las soluciones es cada vez más imperioso en la medida en que enfrentamos las presiones y los desafíos del extremismo violento, el cambio climático y el desplazamiento masivo de las poblaciones.

ONU Mujeres continuará bregando por una implementación ágil y efectiva de la Agenda 2030; por mayores inversiones en presupuestos para la igualdad de género; por la recolección de datos de calidad desagregados por sexo; y por alianzas amplias con la sociedad civil, la comunidad empresarial, los medios de comunicación, el ámbito académico, y con hombres y niños y la juventud. Debemos acelerar el progreso, de modo que en 2020 ya podamos ver resultados entre las personas más vulnerables y marginadas, y de modo que podamos, como promete la Agenda 2030, no dejar a nadie atrás.



Dr. Phumzile Mlambo-Ngcuka
Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas y Directora Ejecutiva

LAS MUJERES EN EL CENTRO DE LA TRANSFORMACIÓN MUNDIAL



Foto: El presidente de Kenya Uhuru Kenyatta, la directora ejecutiva de ONU Mujeres Phumzile Mlambo-Ngcuka y el presidente de China Xi Jinping en el Encuentro de Líderes Mundiales. Setenta y dos Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno presentes en el evento respondieron al llamado de ONU Mujeres para anunciar compromisos concretos para dar el paso por la igualdad de género.

Las negociaciones mundiales entre los Gobiernos resultan en compromisos que elevan el nivel y aceleran las acciones nacionales e internacionales en favor de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas. ONU Mujeres ofrece pruebas y encabeza las acciones de promoción para colocar los derechos y las necesidades de las mujeres en el centro de esos procesos. Reunimos a las contrapartes de los Gobiernos, la sociedad civil, el sistema de las Naciones Unidas y el ámbito académico, aportamos conocimiento especializado y análisis y hacemos hincapié en las buenas prácticas recogidas en distintos países y regiones. Todo ello ayudó en 2015 a impulsar una serie de históricos acuerdos mundiales con disposiciones innovadoras sobre empoderamiento de las mujeres y a forjar consensos para acelerar los esfuerzos que nos conduzcan a la igualdad de género para el año 2030.

UNA AGENDA PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO DE AQUÍ A 2030

En 2015 y con el consenso de todos los Estados Miembros, “Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible” se convirtió en el primer acuerdo mundial sobre desarrollo sostenible con objetivos para todos los países, tanto para los desarrollados como los que se encuentran en vías de desarrollo. El acuerdo aspira a un cambio ambicioso en el desarrollo con el objeto de cumplir los derechos y las necesidades de todas las personas y de respetar el planeta.

Asimismo, la Agenda reconoce que la igualdad de género constituye una condición previa para hacer realidad esos objetivos transformadores. Sus 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) incluyen uno dedicado exclusivamente al logro de la igualdad de género y el empoderamiento de todas las mujeres y las niñas (el ODS 5), y un segundo objetivo centrado en reducir las desigualdades en los países y entre ellos. Las metas incluidas en el objetivo sobre igualdad de género orientan las iniciativas de los países para poner fin a todas las formas de discriminación y violencia y para asegurar que las mujeres, en todas las esferas de la vida, disfruten de igualdad de participación, de decisiones, oportunidades

y acceso a los recursos, entre otras disposiciones. Otros 11 objetivos —sobre temas tan diversos como la erradicación de la pobreza, empleo, salud, agua y saneamiento, sociedades justas y ciudades sostenibles—contienen metas referidas expresamente al logro de la igualdad de género.

ONU Mujeres promovió visiblemente la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres durante todas las etapas que condujeron a la adopción de la Agenda 2030 y apoyó las aspiraciones de los Estados Miembros. Trabajamos en coordinación con Gobiernos y otros organismos de las Naciones Unidas para crear consensos desde muy temprano en torno al objetivo sobre igualdad de género; trabajamos en estrecha colaboración con los grupos de mujeres y la sociedad civil; y movilizamos a los medios y al público para obtener su amplio apoyo. Instamos al reconocimiento mundial —afirmado ahora por los Estados Miembros en la Agenda 2030— de que la igualdad de género es un logro posible de alcanzar en los próximos 15 años.

Luego de la adopción de la Agenda, la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas acordó un conjunto sólido de 230 indicadores especiales para supervisar el progreso en el cumplimiento de los ODS. ONU Mujeres desempeñó una función de convocatoria al trabajar con otros organismos de la ONU y consultar con organizaciones mundiales de la sociedad civil por los derechos de las mujeres para establecer los indicadores que reflejarán las ambiciones de los objetivos. Una cuarta parte de los indicadores se centra en la igualdad de género, ocupándose de temáticas cruciales como el trabajo doméstico y de cuidados no remunerado, la salud sexual y reproductiva y los derechos reproductivos, la propiedad de la tierra y la disparidad salarial de género.

Como parte de las medidas tempranas para establecer sistemas regionales y subregionales que den seguimiento a los ODS, ONU Mujeres ya ha aunado esfuerzos con países del Caribe para crear y desplegar el Modelo de Indicadores de Igualdad de Género del CARICOM. Este instrumento buscará subsanar las dificultades en la recolección de datos desagregados por sexo y será empleado para medir y encauzar un progreso constante en materia de salud, educación, liderazgo, oportunidades económicas y derechos humanos.

UN ENCUENTRO HISTÓRICO DE LÍDERES MUNDIALES

Un día antes de la adopción formal de la Agenda 2030, ONU Mujeres aprovechó la oportunidad para impulsar su implementación. Para celebrar el vigésimo aniversario de la Cuarta Conferencia Mundial de la ONU sobre la Mujer en Beijing y la presentación de la Agenda, utilizamos nuestro poder de convocatoria mundial para organizar la primera reunión en su tipo de Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno sobre igualdad de género. El histórico Encuentro de Líderes Mundiales sobre Igualdad de Género y Empoderamiento de las Mujeres

EL ENCUENTRO DE LÍDERES MUNDIALES SOBRE IGUALDAD DE GÉNERO Y EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES EN CIFRAS

76

64 Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno, 8 Vicejefas y Vicejefes de Estado y de Gobierno y líderes de 4 organizaciones regionales afirmaron el compromiso

En 2016, un promedio de

93 países

se han comprometido a “dar el paso” por la igualdad de género

El hashtag #Planet5050 fue usado en 42.000 tweets por 19.000 cuentas que lo difundieron entre otros

76 millones

de usuarias y usuarios

700 noticias

en los principales medios de comunicación internacionales, regionales y nacionales de

80 países

Pueden consultarse todos los compromisos y demás información sobre la campaña Demos el paso por la igualdad de género en el siguiente enlace: <http://www.unwomen.org/es/get-involved/step-it-up>



reunió a más de 70 líderes mundiales en las Naciones Unidas con un propósito potente: asumir el compromiso de eliminar la desigualdad de género.

Cada líder anunció las medidas que tomaría en su país y su aporte a las acciones mundiales para alcanzar la igualdad de género de aquí a 2030 a través de la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing y la Agenda 2030. Las noticias sobre el evento histórico se difundieron en todo el mundo, llegando a 76 millones de personas mediante las redes sociales y a través de 700 artículos en 80 países y medios de comunicación internacionales.

Esta audaz iniciativa política que fue el Encuentro de Líderes Mundiales ha ganado adherentes con rapidez, y cuenta ahora con un total de 93 países que anunciaron compromisos concretos para promover la igualdad de género.

ACUERDOS SOBRE FINANCIAMIENTO Y CAMBIO CLIMÁTICO

En 2015, la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo definió el ritmo y los parámetros del gasto destinado al desarrollo para las generaciones futuras. La Agenda de Acción de Addis Abeba, emitida por la Conferencia, se compromete a aprovechar todas las fuentes de financiamiento (nacionales e internacionales, públicas y privadas) para alcanzar las altas aspiraciones de los ODS.

Como sostiene ONU Mujeres, la Agenda reafirma de modo inequívoco que el logro de la igualdad de género, del empoderamiento de todas las mujeres y las niñas, y la plena

Arriba: El Acuerdo de París sobre el Cambio Climático incluye una referencia crucial al empoderamiento de las mujeres. Mujeres como Salote Tubuna de Fiji, cuya casa quedó destruida por el ciclón Pam, han contado con el apoyo de ONU Mujeres. Foto: ONU Mujeres/Murray Lloyd

realización de sus derechos humanos son esenciales para alcanzar el desarrollo sostenible. Reitera el llamado a dar prioridad a la inversión en la igualdad de género en todas las políticas de orden financiero, económico, social y ambiental. La Agenda enfatiza la participación de las mujeres y su liderazgo en los procesos de adopción de decisiones económicas. Hace también un llamado a eliminar la violencia y la discriminación por motivos de género.

El Acuerdo de París de 2015 marcó un punto de inflexión global en la respuesta al cambio climático. Establece un plan de acción global para limitar el calentamiento mundial y sus consecuencias adversas. ONU Mujeres instó a aplicar medidas sensibles al género para afrontar el cambio climático en áreas como la mitigación de emisiones, la adaptación y la transferencia de tecnologías y la financiación para el clima. El acuerdo definitivo incluye una referencia central a incluir las consideraciones sobre derechos humanos, igualdad de género y empoderamiento de las mujeres en todas las medidas futuras para cumplir el acuerdo.

LA COMISIÓN DE LA CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER

Siguiendo con el impulso de la Agenda 2030 en el 60º periodo de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas (conocida como la CSW, por sus siglas en inglés), los Estados Miembros se comprometieron a una aplicación sensible al género, entre otras cosas, mediante leyes, políticas e instituciones más sólidas, mejores datos, financiamiento ampliado y el liderazgo y la participación plenos y efectivos de las mujeres. La Comisión hizo hincapié además en el rol esencial de ONU Mujeres por el apoyo que brinda a los Estados Miembros, la coordinación del sistema de la ONU y la movilización de las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y otras/os socias/os para la implementación plena, efectiva y acelerada de la Plataforma de Acción de Beijing y la Agenda 2030. En una de las sesiones más extensas de la Comisión, más de 80 delegaciones gubernamentales estuvieron encabezadas por ministras o ministros y casi 4.100 representantes no gubernamentales participaron en nombre de más de 540 organizaciones.

LA CUMBRE HUMANITARIA MUNDIAL

En 2016, los Gobiernos y otros actores debatieron en la primera Cumbre Humanitaria Mundial acerca de cómo manejar la escalada mundial de crisis humanitarias. Con una intensa actividad durante todos los preparativos para el encuentro, ONU Mujeres organizó uno de los principales eventos de la Cumbre. Con una mesa ministerial sobre las mujeres y las niñas en los escenarios humanitarios, instamos a las y los líderes mundiales a comprometerse con las acciones necesarias para incluir la perspectiva de género en la respuesta humanitaria conforme a lo dispuesto en los acuerdos internacionales, entre ellas las siguientes: involucrar a las mujeres líderes en la respuesta humanitaria; proteger a las mujeres y las niñas contra la violencia de género; y proporcionar acceso a los servicios de salud sexual y reproductiva. Los compromisos que surgieron de allí muestran nuestro insistente llamado a que todas las acciones humanitarias no solo respondan a las necesidades de las mujeres, sino que además respeten sus derechos. Esos compromisos representan también un importante desplazamiento del énfasis actual en la protección a uno que se centre en el empoderamiento y la igualdad de oportunidades.

LA VOZ DE LOS GOBIERNOS ASOCIADOS

“Permítanme destacar el rol fundamental de ONU Mujeres en la facilitación del intercambio de mejores prácticas que nos ayudará a aprender mutuamente de los logros alcanzados y promover colectivamente los derechos de las mujeres”.

- *Declaración de Brasil*

“ONU Mujeres trabajó activamente para organizar las actividades en conmemoración de “Beijing+20” (...) y bregó por la integración de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en la Agenda para el Desarrollo Posterior a 2015 (...). Estas iniciativas han obtenido resultados positivos, por los que China desea expresar su agradecimiento”.

- *Declaración de China*

“Agradecemos sinceramente el esfuerzo de ONU Mujeres. Los programas [en Egipto] están funcionando muy bien, son muy pertinentes, obtienen importantes resultados y ya gozan de apropiación nacional”.

- *Declaración de Egipto*

“Un resultado clave [de la labor intergubernamental de ONU Mujeres] fue la voz unánime de África que pidió un objetivo dedicado especialmente a las cuestiones de género en la Agenda posterior a 2015”.

- *Declaración de Kenia*

“A pesar de lo limitado de los recursos financieros, ONU Mujeres se ha instalado como un actor clave para el avance de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en el ámbito mundial, regional y nacional. Se trata de un logro de extraordinaria importancia”.

- *Declaración de Suecia*

Declaraciones pronunciadas en la sesión anual de la Junta Ejecutiva de ONU Mujeres celebrada el 30 de junio de 2015.



LIDERAR EL CAMINO HACIA LA PARIDAD DE GÉNERO EN LA POLÍTICA

Una pionera de Moldova: Laura Bosnea es una de las dos mujeres romanas que resultó electa como consejera local en la ciudad de Rascani luego de recibir una capacitación financiada por ONU Mujeres.

Ya sea como Jefas de Estado, gerentes de corporaciones, parlamentarias, servidoras públicas o como dirigentes de organizaciones de la sociedad civil, las mujeres se han insertado en destacados cargos de liderazgo en todo el globo, modificando así la forma de tomar decisiones. El equilibrio de género en los cargos de liderazgo, sin embargo, sigue siendo escurridizo: apenas 1 de cada 5 parlamentarios en todo el mundo es mujer.

ONU Mujeres es una férrea promotora de la paridad en todos los ámbitos de la política, la economía y la vida pública de aquí a 2030 y de conformidad con los compromisos afirmados en los ODS. Estamos convirtiendo la igualdad en realidad en todo el mundo, respaldando constituciones, leyes y políticas que garantizan oportunidades de liderazgo para las mujeres, entre otras cosas, a través de medidas temporales de carácter especial. Asistimos a las contrapartes nacionales a administrar procesos electores con sensibilidad de género, ya sea que se trate de garantizar que todas las mujeres puedan acceder a las urnas o de proteger a las candidatas contra la violencia electoral. Las nuevas capacidades de liderazgo habilitan a las mujeres que se desempeñan en los parlamentos, la sociedad civil o en otros ámbitos como eficaces defensoras del cambio.

LAS MUJERES ROMANÍES HACEN HISTORIA

En los 25 años transcurridos desde la independencia, ni una sola mujer romaní había sido candidata a ocupar un cargo en la **REPÚBLICA DE MOLDOVA** hasta 2015, año en el que se hizo historia. Dos mujeres romaníes resultaron electas para ocupar escaños locales y siete —un número sin precedentes— se postularon como candidatas en una elección. Una de las candidatas electas fue Laura Bosnea, de 28 años. Cuando decidió que se postularía, los dirigentes del partido político local le aconsejaron que no se molestara en intentarlo, pues el mejor lugar para las mujeres era el hogar con su familia o trabajando en el mercadillo, y no la política. Las mujeres romaníes, además de enfrentar altos niveles de marginación por su pertenencia a la población romaní como comunidad, son además objeto de discriminación de género.

Laura Bosnea, quien había abandonado sus estudios en la facultad de derecho luego de casarse, tenía aspiraciones propias. Ya en actividad como líder comunitaria, asistió a un programa de capacitación preelectoral que contó con apoyo de ONU Mujeres para adquirir destrezas en oratoria pública, recaudación de fondos y manejo de la imagen. “Pensé que me resultaría difícil ser candidata...”, declara. “Pero con el estímulo del programa fue mucho más sencillo de lo que me imaginaba”.

Tanto ella como la otra nueva consejera, Varvara Duminica, de 54 años, están entusiasmadas con lo que pueden lograr durante los cuatro años de mandato. Hablan de una mejor educación para las y los jóvenes y de garantizar una vida digna para las personas. La intención de las consejeras es aprovechar cada oportunidad para despertar conciencia sobre la igualdad de género y lograr que más mujeres se sumen a los procesos de adopción de decisiones para mejorar la vida de toda la población moldova.

UNA REGIÓN COMPROMETIDA CON LA PARIDAD DE GÉNERO

El Parlamento para **AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**, conocido como PARLATINO, ha puesto a la región en la senda de la “paridad de género”. Luego de tres años de trabajo de promoción y de conocimiento experto aportado por ONU Mujeres, la Asamblea, en representación de 20 países y tres territorios, redactó y aprobó en noviembre de 2015 una nueva disposición regional que orienta a los Parlamentos nacionales para alcanzar la igualdad y la paridad de género en la toma de decisiones. La resolución define un nuevo modelo de Estado inclusivo y abocado a poner fin a todas las formas de desigualdad y exclusión. Por ejemplo, exige a los países poner fin a los sesgos de género que aún persisten en la legislación, proporcionar recursos para reducir las disparidades de género y garantizar que hombres y mujeres tengan igual representación en los parlamentos, el sistema judicial y el poder ejecutivo.

México ya está en marcha para alcanzar la paridad de género mediante la aplicación por primera vez en las elecciones de 2015 de una cláusula constitucional que exige dicha paridad entre los candidatos al Congreso. ONU Mujeres movilizó a grupos de mujeres de todo el país para promover la plena aplicación y difundió información en apoyo a los fallos del tribunal electoral y de la Suprema Corte de Justicia en favor de la nueva ley. La iniciativa ayudó a fijar nuevos e importantes antecedentes jurídicos y a que un número sin precedentes de mujeres ocuparan cargos: 42% en el Congreso nacional y 43% en 17 parlamentos locales.

INNOVACIÓN EN LOS PROCESOS ELECTORALES

Desde 2011, ONU Mujeres viene apoyando en África la aplicación de las salas de situaciones de las mujeres con



Se efectuaron
8 reformas
constitucionales
con sensibilidad
de género
y se adoptaron
32
leyes nuevas
tan solo en 2015

Se crearon
15
nuevos comités
parlamentarios para la
igualdad de género en países
donde trabaja ONU Mujeres*

* Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.

ÁREAS TEMÁTICAS PRIORITARIAS

distintas contrapartes, entre ellas el Centro Internacional Angie Brooks. La sala de situaciones de las mujeres es una iniciativa de participación ciudadana integral que se enfoca en el rol de las mujeres y la juventud en la celebración de elecciones pacíficas y participativas. Durante 2015, en las salas de situaciones de las mujeres de **NIGERIA**, 40 jóvenes respondieron a las más de 2.700 llamadas del público recibidas en dos días. A su vez, 300 mujeres se desplegaron en 10 estados desde donde denunciaron unos 5.000 casos de disturbios, hechos de violencia de género y reclamaciones relacionados con el proceso electoral. Ocho líderes reconocidas en todo el país mediaron hasta obtener el compromiso de líderes políticos y el personal de seguridad para responder a los hechos que se suscitaban. En la sala de situaciones de las mujeres se asignaron oficiales policiales y de la comisión electoral para resolver de inmediato muchos de los problemas que iban surgiendo.

En **MYANMAR**, el proceso ininterrumpido de transición política que tiene lugar desde 2011 ha aportado un terreno fértil para incluir las cuestiones relativas a la igualdad de género en los nuevos procesos e instituciones democráticos, entre ellos, los electorales. El sostenido apoyo de ONU Mujeres para la participación de las mujeres en el proceso de paz, sumado a la vasta capacitación brindada a las líderes, culminó en un acuerdo de cese del fuego de alcance nacional firmado en octubre de 2015 con el que se asumieron compromisos expresos de no discriminación



En Myanmar, ONU Mujeres ha trabajado para incluir la igualdad de género en las nuevas instituciones y procesos democráticos, incluidos los electorales.

y de inclusión de las mujeres en el diálogo político. Posteriormente se creó un marco para el diálogo político que reflejaba estos principios y establecía un mínimo de 30% para la participación de las mujeres en las conversaciones en curso para configurar el futuro de esta democracia incipiente. Para las elecciones de 2015, ONU Mujeres trabajó con distintos grupos, incluidos el de los influyentes monjes budistas del estado Mon, para promover la elección de más mujeres. Los monjes luego alentaron a la gente de las comunidades aledañas a que consideraran la posibilidad de darles el voto a las mujeres candidatas y, como

consejeros muy respetados, también acordaron hacer un llamado para que los partidos políticos desplegaran medidas que aumenten la cantidad de mujeres entre sus filas.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES



LIDERAZGO Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA

EMPODERAMIENTO Y LIDERAZGO POLÍTICOS DE LAS MUJERES



ACCESO DE LAS MUJERES A LA JUSTICIA



DESDE MI PERSPECTIVA



“Yo tenía miedo en asumir una conducta de candidata [en el departamento de Nariño, Colombia], y eso que yo ya vengo

de muchos años de experiencia en mi trabajo de abogada. Pero el miedo paraliza. El miedo a que los señores concejales levanten la voz, el miedo a no tener la capacidad, a estar en un territorio de hombres. Se nos exige más y somos pocas porque tenemos menos oportunidad. El peso de la visión masculina y del machismo se siente, y lo siento yo.

El proyecto de ONU Mujeres nos permitió conocer la realidad objetiva de la participación de las mujeres en la política local, a través de cifras y estadísticas, pero lo verdaderamente estratégico fue conocer la trama en la que se sustenta la realidad. Hablar de por qué en la Asamblea no hay ninguna mujer, de por qué en el Concejo de Pasto solo hay una, y en varios municipios del departamento [estado] no haya ninguna, de por qué solo tenemos una senadora y una representante. Las diferentes causas socioeconómicas, el temor, la arraigada responsabilidad absoluta frente al hogar como si no tuviéramos el compañero. ¡Son esquemas que se pueden romper!

Me presenté como candidata y gané. El proceso tiene un resultado magnífico en Nariño con siete mujeres en las alcaldías. No lo logramos en la Asamblea. Hay que apostarle al Senado y fortalecer los liderazgos que existen. Las administraciones locales deben apoyar en sus planes de desarrollo, generar espacios de participación femenina. Debe cambiarse la ley; debe haber un 30 por ciento de participación en las elegidas y no en las listas, sino no hay diferencia. Solo el conocimiento y la libertad para hablar permitirá cambiar estos esquemas de machismo tan fuertes en nuestro país”.

LUCÍA DEL SOCORRO BASANTE



Foto de cortesía por Lucía del Socorro Basante

“Me presenté como candidata y gané. El proceso tiene un resultado magnífico ... con siete mujeres en las alcaldías.”

Lucía del Socorro Basante, 60, abogada de profesión, es la única mujer concejal del Concejo de Pasto, en el Departamento de Nariño, Colombia. Fue elegida en octubre de 2015, poco después de obtener la diplomatura en Liderazgo Político con Perspectiva de Género desarrollado por ONU Mujeres, formación a la que tuvieron acceso otras 143 personas –la mayoría mujeres– en los municipios de Pasto, Ipiales y Tumaco. Su trabajo está relacionado con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 5, que busca velar por la participación plena y efectiva de las mujeres y la igualdad de oportunidades de liderazgo a todos los niveles de la adopción de decisiones en la vida política, económica y pública.



EMPODERAR A LAS MUJERES PARA IMPULSAR LAS ECONOMÍAS

Arriba: En Marruecos, ONU Mujeres ayuda a las mujeres a enfrentar las amenazas a la subsistencia provocadas por el cambio climático. Apoyamos a grupos de diversos intereses económicos como la Asociación Annama, cuyas integrantes cultivan plantas medicinales y aromáticas en Errachidia.

Las mujeres hacen contribuciones a las economías, desde las locales a las mundiales, en cifras que ascienden a billones de dólares. Pese a ello, las mujeres de todas las regiones todavía se desempeñan en grandes cantidades en los empleos más inestables y de menor remuneración. Al ritmo actual, tomará 70 años superar la brecha salarial de género. Asimismo, asumir la carga del trabajo de cuidados no remunerado limita las oportunidades de las mujeres.

A través del empoderamiento económico, las mujeres pueden vencer esas barreras. ONU Mujeres se centra en llegar y apoyar a las mujeres más pobres y más marginadas, muchas de las cuales afrontan cada vez con más intensidad nuevos desafíos como el cambio climático y la migración. Prestamos apoyo para aquellas leyes y políticas orientadas a fortalecer las oportunidades económicas de las mujeres y promovemos el acceso en pie de igualdad a los servicios que mejoran su subsistencia, como el agua, la energía, el transporte y las tecnologías verdes. Con la mira puesta en establecer el marco adecuado para alcanzar el progreso, ONU Mujeres insta a todas las estrategias de política económica y erradicación de la pobreza a abrazar la igualdad de género como un objetivo vital.

ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

El ya árido desierto de **MARRUECOS** está sufriendo una creciente presión como consecuencia del cambio climático. Para las mujeres de los oasis en la provincia de Errachidia en el sudeste del país, el avance del desierto amenaza seriamente las perspectivas de subsistencia. ONU Mujeres ayuda a las mujeres a encontrar formas de adaptarse a este riesgo que pesa sobre la subsistencia. Muchas de ellas ahora se dedican al cultivo de plantas medicinales y aromáticas que requieren poca agua, por lo que pueden subsistir bajo condiciones cada vez más adversas y obtener un ingreso más alto que el que consiguen con cultivos más tradicionales. Esta adaptación además ayuda a mantener la salud de los oasis y a que estos sean más resistentes al proceso de desertificación.

La creación de grupos de interés económico ha reunido a las mujeres para administrar la producción y la comercialización, lo que les ha permitido afirmarse en las fortalezas colectivas. Por ejemplo, la Asociación Annama comenzó con una hectárea de tierra, algunas semillas y, sobre todo, con la decisión de emplear un sistema de riego por goteo propulsado por una bomba respetuosa del medio ambiente que se alimenta con energía solar. Las integrantes de la asociación pronto registraron un aumento suficiente de los ingresos como para abrir cuentas bancarias y aspirar a planes más favorables. Muchas de estas mujeres eran analfabetas y apenas habían soñado con una posibilidad de esta naturaleza en el pasado. Luego de solo dos años, la asociación compró una segunda hectárea y tiene intención de adquirir otras más para potenciar la producción. “Las mujeres trabajan arduamente porque están luchando por una vida más digna”, declara Massaoudi Lkbire, presidenta de la asociación.

APOYO AL DERECHO A UNA MIGRACIÓN SEGURA

México, que por una parte envía un gran número de migrantes al norte,

también recibe a muchas y muchos migrantes desde la frontera sur, quienes en general escapan de las dificultades y los conflictos en algunas partes de América Central. Más de la mitad de estas personas son mujeres que buscan seguridad, pero a menudo se enfrentan a más peligros como la trata de personas con fines de explotación sexual o empleos marginales y nocivos. ONU Mujeres está encabezando un importante esfuerzo para despertar conciencia sobre la difícil situación de estas mujeres. Abogamos por procesos de migración seguros que contemplen la totalidad de los derechos humanos de las mujeres.

ONU Mujeres ha generado una gran cantidad de nuevos estudios y datos para fundamentar las acciones, entre los que se encuentra un examen del cumplimiento que la legislación mexicana en materia de migraciones hace de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, CEDAW, por sus siglas en inglés, y considerada la carta internacional de los derechos de las mujeres y una guía para la formulación de leyes sensibles al género. Una conferencia sobre los derechos humanos de las trabajadoras migrantes que se desempeñan en la frontera sur se convirtió en la base del trabajo con las autoridades locales para regularizar la situación de las migrantes a través de un permiso de residencia, un paso que abre la puerta a las protecciones legales y de otra índole. El trabajo efectuado con el Congreso nacional condujo a la petición formal al poder ejecutivo para que salde las disparidades en las políticas vigentes y así proteger a las mujeres migrantes.

ONU Mujeres ejerce su liderazgo en cuestiones de género y migración tanto en la esfera nacional como **global**. En 2016, Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno de todo el mundo se congregarán con ocasión de la Reunión Plenaria de Alto nivel de la Asamblea General relativa a los grandes movimientos de personas refugiadas y migrantes, la cumbre más importante de las Naciones Unidas sobre la cuestión en muchos años. A través de un informe del Secretario General de



29 países,
con una población de mujeres
y niñas superior a los
640 millones,
adoptaron un marco normativo
sensible al género para el
empoderamiento económico
de las mujeres*

En 2016 ONU Mujeres preside
por primera vez el

Grupo Mundial sobre Migración

ONU Mujeres acoge el primer
Grupo de Alto
Nivel de la
ONU para el
Empoderamiento
Económico de las
Mujeres

* Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.

las Naciones Unidas, ONU Mujeres ha ayudado a elaborar las recomendaciones que toman debidamente en cuenta las dimensiones de género de los grandes desplazamientos de personas refugiadas y migrantes.

De forma más general, la mayor incorporación de la igualdad de género en los debates internacionales sobre migración se debe en buena parte al liderazgo de ONU Mujeres. En 2016, presidimos el Grupo Mundial sobre Migración, que aglutina a 17 organismos de las Naciones Unidas y la Organización Internacional para las Migraciones. El grupo trabaja en estrecha colaboración con el Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo. Los preparativos para el Foro que se reunirá en 2016 prestan gran atención a las dimensiones de género, por ejemplo, a través de un llamado a recolectar datos integrales desagregados por sexo que aporten sensibilidad de género a las estrategias de migración.

DESPERTAR EL ESPÍRITU EMPRENDEDOR

En los **ESTADOS ÁRABES**, ONU Mujeres, la Unión Europea y la Liga de Estados Árabes inauguraron una red regional de instituciones de los sectores público, privado y social bautizada “*Khadija*”. Las entidades miembro trabajan para ejercer influencia en el funcionariado a cargo del diseño de las políticas de sus respectivos países e instituciones para proporcionar un mejor ambiente laboral para las mujeres, protegerlas contra el empleo vulnerable y aumentar la representación de las mujeres en los cargos directivos. La red fue creada como parte del programa conjunto entre ONU Mujeres y la Unión Europea denominado *Spring Forward for Women*.

PROMOCIÓN DE ACUERDOS ENTRE LAS PRINCIPALES ECONOMÍAS

Los países del G20, que representan a las mayores economías del mundo, redoblaron el compromiso con el empoderamiento económico de las mujeres en 2015 creando la iniciativa Mujeres 20. Liderado por **TURQUÍA** y con el apoyo de ONU Mujeres, el grupo está integrado por representantes de alto rango de cada país. En conjunto, los miembros están determinados a incidir en las decisiones para que el crecimiento económico sea más inclusivo y contribuya al empoderamiento de millones de mujeres de todo el mundo. Los objetivos fijados son superar las brechas de género en la fuerza laboral y aliviar la carga del trabajo de cuidados no remunerado.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES



EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE LAS MUJERES

EL ACCESO DE LAS MUJERES A LA TIERRA Y LOS RECURSOS PRODUCTIVOS PARA UNA AGRICULTURA RESILIENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO



ESTIMULACIÓN DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA LAS MUJERES EMPRENDEDORAS MEDIANTE POLÍTICAS AFIRMATIVAS DE CONTRATACIÓN, INVERSIÓN Y CADENAS DE ABASTECIMIENTO



SEGURIDAD DE LOS INGRESOS A TRAVÉS DEL TRABAJO DECENTE Y LA PROTECCIÓN SOCIAL PARA LAS MUJERES



EL EMPRENDIMIENTO DE LAS MUJERES PARA LA ENERGÍA SOSTENIBLE (EN PROGRESO)



KHATEEJA MALLAH



ONU Mujeres/Faria Salman

Khateeja Mallah (Durdana) (31) es una viuda del distrito Dado de la provincia Sindh, en Pakistán. Es una de entre 1214 mujeres agricultoras sin tierra que han recibido derechos de tenencia sobre la tierra por medio de un programa que aplican ONU Mujeres, la FAO y la OIT. Por medio de los contratos de arrendamiento, los hombres terratenientes bajo sistemas feudales y tribales arriendan su tierra a mujeres agricultoras por un plazo acordado, lo que les proporciona acceso a la tierra, un lugar donde vivir, y la oportunidad de gestionar las granjas y recibir una parte de los beneficios de los cultivos. Estos esfuerzos reflejan el Objetivo de Desarrollo Sostenible 1, sobre erradicación de la pobreza, que incluye metas sobre la propiedad y el control de las tierras, así como el ODS 2, sobre la agricultura sostenible, que incluye el acceso seguro y equitativo a las tierras.

DESDE MI PERSPECTIVA

“Esta tierra, hasta el horizonte, es mía: este papel lo dice.”



“El cultivo de los campos es lo único que sé hacer, es mi única fuente de ingresos. Empecé a trabajar en los campos con mi padre cuando tenía 10 años, y después lo seguí haciendo con mi esposo, al que fui dada en matrimonio cuando tenía 13 años. Enviudé hace casi tres años y tengo que mantener a siete hijas y un hijo. Yo era una persona sin tierras; no tenía derechos sobre los cultivos ni sobre la tierra donde trabajo.

Es un trabajo durísimo, especialmente por el rigor de los veranos. Como mujer, hay muchas cosas que no me gustan, como tener que negociar para que se respeten mis derechos laborales, o tener que soportar comentarios ásperos de parte de los terratenientes. A veces me siento frustrada con mi forma de vida, pero miro a mis hijas e hijo y sé que debo disimular mi impotencia y ser fuerte: debo enfrentar todo lo que suceda, lo bueno y lo malo, para darles un futuro mejor.

Tener acceso legal a la tierra, un lugar donde vivir, y recibir una parte de los cultivos que planto y cosecho era inimaginable. [Hasta que] conocí mis derechos y los beneficios de los contratos de arrendamiento y de la tenencia de tierras en las capacitaciones [de ONU Mujeres] a las que asistí. Las sesiones me enseñaron que yo tenía valiosos conocimientos y experiencia en materia de agricultura y, sobre todo, que tenía derechos.

Ahora, por primera vez en la vida, puedo decir que una cosa es mía. Esta tierra, hasta el horizonte, es mía: este papel lo dice. ¡Es mi tierra y yo soy su reina! Estoy ansiosa por recibir los frutos de mis enormes esfuerzos en los campos y por que llegue el día en que mis hijas y mi hijo sean más grandes y puedan tener buenos ingresos. Ese será el día en que me sentaré, respiraré tranquila, y empezaré a disfrutar la vida”.

ELIMINAR LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES Y LAS NIÑAS

Abajo: Ciudad Quezon en Filipinas es uno de los 23 municipios de todo el mundo donde ONU Mujeres trabaja con los gobiernos locales para lograr espacios públicos seguros. Ello incluye la prevención del acoso sexual en el transporte público.

Derecha: Una joven sobreviviente de la trata de personas en Albania, donde ONU Mujeres trabaja para brindar oportunidades económicas para las mujeres afectadas y busca el compromiso de los medios para despertar conciencia sobre este delito.

En todo el mundo, la violencia contra las mujeres y las niñas les niega sus derechos y les provoca traumas devastadores, lesiones e incluso la muerte, así como pérdidas de oportunidades para avanzar en el campo laboral y educativo. Una de cada tres mujeres experimentará alguna forma de violencia física o sexual en el transcurso de su vida.

ONU Mujeres asiste a los países en la formulación de leyes y políticas, así como en la aplicación efectiva de las mismas, y ayuda a establecer servicios de respuesta integrada para las necesidades de atención médica, asistencia jurídica, apoyo psicológico y socioeconómico de las sobrevivientes.

En muchos países, el progreso alcanzado en la sanción de leyes, formulación de políticas y establecimiento de servicios ha registrado un ritmo rápido, permitiendo a ONU Mujeres orientar cada vez más su enfoque a prevenir la violencia. Los programas que llevamos adelante identifican los comportamientos, actitudes y normas discriminatorias que fomentan la violencia y trabajan para instalar nuevas formas de pensar y actuar entre personas de todos los ámbitos, desde figuras de la política, periodistas hasta personalidades del deporte, y tantas más.



CIUDADES SEGURAS

En una zona empobrecida de **CIUDAD QUEZON**, en Filipinas, "Teresita" acompaña a su hija de 26 años al puesto local de triciclos todas las mañanas en su trayecto al trabajo y la espera todas las noches para acompañarla de regreso a la casa. El riesgo de ataque sexual en las calles de esta ciudad es muy real: los hombres incluso abusan de las mujeres y las niñas cuando les roban.

Por mucho tiempo, esta fue la realidad con la que convivían todas las mujeres. Sin embargo, hay un cambio en marcha gracias a la iniciativa mundial insignia de ONU Mujeres "Ciudades Seguras y Espacios Públicos Seguros". La iniciativa ayudó a Ciudad Quezon a dar el primer paso para lograr calles más seguras: un estudio de alcance que recolecta información sobre violencia contra las mujeres y las niñas en el espacio público.

El estudio, basándose en parte en las marchas exploratorias donde mujeres y hombres, niñas y niños caminan por los barrios para identificar los espacios seguros y los inseguros, dejó al descubierto una serie de problemas que durante mucho tiempo pasaron inadvertidos, como una protección jurídica insuficiente y el temor a sufrir represalias por denunciar delitos. La policía no tomaba registro de los casos de acoso sexual en los espacios públicos debido a que la ley vigente contra el acoso se ocupa primordialmente de los lugares de trabajo y enseñanza. El funcionariado local ahora conoce en profundidad los pasos que deben seguir para crear una ciudad más segura y están haciendo gestiones para revisar las leyes y las políticas.

Ciudad Quezon es una de las 23 ciudades de todo el mundo que están trabajando con ONU Mujeres, los gobiernos locales, las organizaciones por los derechos de las mujeres y demás contrapartes para prevenir y responder a la violencia ejercida contra las mujeres y las niñas en el espacio público. Algunas de las ciudades de la iniciativa insignia son Nueva Delhi, Rabat, Nueva York, Medellín, Port Moresby y, más



recientemente, **BRUSELAS**, que se sumó en 2015. **KIGALI** reforzó las capacidades del personal del transporte público para prevenir el acoso sexual.

En una conferencia celebrada en **NUEVA DELHI** en 2015 se congregaron más de 140 participantes de 24 países. A partir de la experiencia acumulada y de lo demostrado por las estrategias más eficaces, las y los participantes acordaron una serie de recomendaciones, como por ejemplo, incluir la dimensión de género en todas las políticas de seguridad pública y transporte público, aumentar el acceso de las mujeres a las tecnologías para prevenir y responder a la violencia en el espacio público, y promover el cambio de actitudes y comportamientos entre hombres y niños.

LA LUCHA CONTRA LA TRATA DE PERSONAS

Las oportunidades económicas escasean en las zonas rurales de **ALBANIA**, por lo que las mujeres y las niñas son sumamente vulnerables a la trata de personas que alimenta el comercio sexual. ONU Mujeres ha



26 países,
con una población combinada
de más de
1.000 millones de
mujeres y niñas,
han reforzado la legislación
para abordar todas las formas
de violencia contra las mujeres

26 países,
con una población combinada
de más de
466 millones de
mujeres y niñas,
han adoptado planes
nacionales de acción o
estrategias en torno a esta
temática

Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.

trabajado con grupos de la sociedad civil, el Gobierno y los medios de comunicación para ponerle fin a este delito y asistir a las sobrevivientes. Una campaña nacional ha generado conciencia, entre otras cosas, con la difusión de un potente video contra la trata en la televisión nacional. Un foro consultivo sobre medios de comunicación conformado por 30 miembros presta apoyo a periodistas para producir información profesional y ética ofreciendo datos y

capacitación y supervisando la falta de exactitud en la presentación de las noticias.

Dado que el empleo puede ser uno de los elementos más importantes para una reinserción fructífera de las sobrevivientes de trata, ONU Mujeres ha ayudado a quienes prestan servicios en los refugios para insistir en el empoderamiento económico como el elemento central de la asistencia que brindan.

MARCOS DE ACCIÓN

Ahora que el mundo cuenta con la Agenda para el Desarrollo Sostenible y los compromisos que en ella se asumieron para poner fin a todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas, ONU Mujeres ha propiciado una iniciativa de la que participan otras seis entidades de las Naciones Unidas para crear el Marco de apoyo a las medidas para prevenir la violencia contra las mujeres. La iniciativa hace un mapeo de las prácticas emergentes y basadas en pruebas empíricas orientadas a prevenir la violencia con el objetivo principal de abordar las causas de fondo de la violencia, así como los factores de riesgo y de protección. Un paquete global de servicios esenciales —elaborado por ONU Mujeres junto a otras cuatro entidades de las Naciones Unidas— se basa en el conocimiento global especializado en salud, policía, sistemas judiciales y servicios sociales. Son ya diez los países que están ensayando este paquete sobre el terreno.

En el **SUDESTE ASIÁTICO**, ONU Mujeres participó intensamente en un proceso que desembocó en la adopción por parte de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN, por sus siglas en inglés) de su primer Plan regional de acción para la eliminación de la violencia contra las mujeres. Con el aval de las y los Jefes de Estado y de Gobierno, el plan está cobrando impulso político. Las acciones concretas que se tomarán de aquí a 2025 están diseñadas para supervisar el progreso.

En 2016 y por Internet, ONU Mujeres modernizó su Base de Datos Mundial sobre Violencia contra las Mujeres, parte de la recientemente creada Plataforma Mundial de Conocimientos sobre Violencia contra las Mujeres. La base de datos brinda un panorama general de las medidas adoptadas por los Gobiernos para detener la violencia y contribuirá también a supervisar el cumplimiento de las metas sobre eliminación de la violencia contra las mujeres contenidas en los ODS.



Mujeres en la conferencia de ASEAN. En 2015, la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental adoptó el primer plan regional de acción sobre erradicación de la violencia contra las mujeres.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES

ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

PREVENCIÓN Y ACCESO A LOS SERVICIOS ESENCIALES PARA PONER FIN A LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

3

5

10

16

17

CIUDADES SEGURAS Y ESPACIOS PÚBLICOS SEGUROS

1

4

5

10

11

16

17

DESIRÉE AKPA
AKPRO LOYOU



WAGGGS

DESDE MI PERSPECTIVA

Desirée Akpa Akpro Loyou (37) es trabajadora social y Comisionada General Adjunta responsable de capacitación en la Asociación Mundial de las Guías Scouts (AMGS) de Côte d'Ivoire. En enero, participó en un evento regional de capacitación en Togo organizado por ONU Mujeres y AMGS, en el que se enseñó a las guías a poner en marcha el programa de educación no formal denominado "Voces contra la violencia". Estos esfuerzos están asociados a los nuevos Objetivos de Desarrollo Sostenible. El objetivo 4 busca garantizar una educación inclusiva y de calidad mediante, entre otras acciones, la formación en derechos humanos e igualdad de género; mientras que el objetivo 5 tiene entre sus metas la eliminación de todas las formas de violencia contra todas las mujeres y las niñas en los ámbitos público y privado.

“Cuando las escuelas acogen estas campañas de concienciación, la violencia disminuye.”



“Abusaron dos veces de mí. La primera vez, cuando estaba en la escuela primaria y tenía 8 o 9 años. Un maestro auxiliar intentó tocarme. Después de ese suceso, me encerré en mí misma y empecé a desconfiar de todos los hombres y niños. Está claro que la violencia impide que las niñas continúen sus estudios, especialmente si estos actos son cometidos por sus tutores o maestros. Esta realidad afectará sus resultados académicos.

Tenía 21 años cuando me convertí en guía scout. Era muy tímida y reservada, pero como guías podemos hacer cosas que no podríamos hacer solas. En la actualidad, soy trabajadora social del Gobierno y Comisionada General Adjunta en la capacitación de las guías scouts, dependiente del Ministerio de la Juventud. Realizo campañas de concienciación en escuelas y organizo capacitaciones para personas clave, hombres y mujeres, que luchan contra la violencia de género. La educación cumple una función vital.

Cuando hablo en el podio frente a 400 estudiantes y cuando hablo sobre violencia en las escuelas y sobre los factores de riesgo, comparto mis experiencias. Cuando las escuelas acogen estas campañas de concienciación, la violencia disminuye. Cuando hablamos con las y los estudiantes, surgen muchos casos de abuso, especialmente entre las niñas. Muchas veces, los maestros responsables de su educación son quienes cometen estos actos. La historia de mi vida capta su atención. Quiero llegar a las niñas y pedirles que alcen la voz y no se queden calladas”.



AVANZAR EN EL IMPULSO POR LA PAZ

Arriba: En Burundi, Rose Nyandwi es una de las 500 mediadoras de la Red por la Paz y el Diálogo a la que apoya ONU Mujeres. Por su propia cuenta, las mujeres han abordado más de 5.000 conflictos locales el último año.

Derecha: En Malí, ONU Mujeres apoyó a líderes religiosas y a promotoras laicas en su búsqueda de paz e igualdad de género.

Desde siempre, las mujeres han estado relegadas a los márgenes de los procesos de paz, pero ahora esta antigua exclusión comienza a extinguirse. El porcentaje de mujeres que integran equipos de mediación y que participan en las negociaciones de paz, así como el número de las que se benefician de los fondos de reparación y para la consolidación de la paz han aumentado desde la creación de ONU Mujeres.

Entre los acuerdos de paz firmados en 2010, apenas el 22% incluía compromisos expuestos con los derechos, la participación y la protección de las mujeres. En los últimos años, esta proporción ha aumentado a la mitad de todos los acuerdos de paz y el aumento es aún mayor cuando hay participación de las Naciones Unidas.

Un número creciente de países cuentan con planes de acción nacional que detallan con exactitud cómo convertir a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en elementos integrales de todos los pasos que conducen a la paz, la seguridad y la justicia. Los tribunales y comisiones nacionales e internacionales de investigación están prestando una creciente atención a los crímenes por razones de género. ONU Mujeres ha desempeñado una función central en todos estos avances.

MEDIACIÓN EN LOS CONFLICTOS LOCALES

La guerra civil de **BURUNDI** entre 1993 y 2005 se cobró 300.000 vidas. Los conflictos que estallaron en 2015 empujaron a más de 230.000 personas a huir a través de la frontera. Pero a pesar de las dificultades, las mujeres no han renunciado a sus comunidades ni a su país.

Una de ellas es Rose Nyandwi, de 59 años, quien perdió a su padre y a su esposo en el conflicto. Rehusándose a sucumbir a la desesperanza, se convirtió en mediadora con la Red de Mujeres por la Paz y el Diálogo, establecida y organizada con apoyo de ONU Mujeres. Sus más de 500 integrantes están activas en los 129 municipios de Burundi. Otras mediadoras como Rose Nyandwi han iniciado diálogos con los que buscan prevenir brotes de violencia. Por iniciativa propia de las mujeres, solamente el año pasado abordaron de forma directa más de 5.000 conflictos locales que de otro modo se hubieran politizado y, en consecuencia, provocado desestabilización.

Empleando las destrezas perfeccionadas en las sesiones de capacitación dictadas por ONU Mujeres, las mujeres se ocupan de enfrentamientos familiares, sociales y aquellos relacionados con la tierra. Además, con información fidedigna rebaten rumores y temores desproporcionados. Asimismo, ayudan a las sobrevivientes de violencia a procurar justicia en los tribunales. En ocasiones, también median entre manifestantes y fuerzas de seguridad.

LA PARTICIPACIÓN DE LÍDERES RELIGIOSAS/OS

Si bien las prolongadas conversaciones culminaron en un acuerdo de paz en **MALÍ** en 2015, las líderes sabían que aún persistían algunas divisiones profundas en la comunidad. En las sesiones organizadas por ONU Mujeres para analizar el acuerdo en cuanto a su sensibilidad a las cuestiones de género, decidieron salir a las calles en una marcha por la paz. Miles de mujeres se sumaron con pancartas que proclamaban que las mujeres estaban juntas en solidaridad respaldando el proceso de paz y a favor de un país unido. Al frente del evento estaban las líderes religiosas.



ONU Mujeres estuvo a cargo de la Secretaría del Estudio Mundial sobre la aplicación de la resolución 1325 del Consejo de Seguridad

de las Naciones Unidas. Dicho estudio aportó información para el Examen de Alto Nivel del Consejo de Seguridad que contó con

113 intervenciones — un número sin precedentes — y a partir del cual se aprobó la resolución 2242

Otros **18 países** han adoptado planes nacionales de acción sobre mujeres, paz y seguridad. El

67% de todos los planes nacionales de acción cuenta con indicadores para supervisar el progreso*

* Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.



El proceso de paz durante el último año ha acercado a las líderes religiosas con las defensoras laicas de la igualdad de género y los derechos de las mujeres. Dado que el acuerdo contenía referencias relativamente escasas a la dimensión de género, las mujeres promovieron colectiva y fructíferamente una ley que se sancionó a fin de año y que estipula que la proporción de cargos electos y designados que pueden ser ocupados por uno de los sexos no deberá ser inferior al 30%.

En **SUDÁN DEL SUR**, ONU Mujeres ha trabajado en alianza con el Consejo de Iglesias para ofrecer capacitación en materia de liderazgo transformacional a 200 líderes religiosas en 10 estados. Luego de atraer la atención al hecho de que todos los miembros de los grupos confesionales que participaban en las conversaciones de paz eran hombres, las mujeres emprendieron una campaña que resultó en nuevas designaciones de mujeres hasta completar la mitad del total de miembros. Las líderes religiosas se movilizaron en una coalición diversa con otras mujeres, incluida la Red de Mujeres por la Paz en Sudán del Sur, para presionar y obtener cláusulas sustanciales de género en el acuerdo de paz de 2015. Dichas cláusulas garantizan la participación continua de las mujeres en el proceso de paz y comprometen a asumir nuevas iniciativas para el empoderamiento económico de las mujeres. Las líderes religiosas y otras promotoras de la igualdad de género participan respaldando la aplicación del acuerdo.

EN CONMEMORACIÓN DE LOS 15 AÑOS DE UNA RESOLUCIÓN HISTÓRICA

En 2015, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas conmemoró con un examen de alto nivel el decimoquinto aniversario de su histórica resolución 1325 relativa a las mujeres, la paz y la seguridad. El proceso culminó en la sanción por unanimidad de la resolución 2242, que enfatiza la importancia fundamental de la agenda sobre mujeres, paz y seguridad, incluida la necesidad de abordar los desafíos mundiales imperantes como el extremismo violento. La resolución además establece una nueva y ambiciosa meta para duplicar el número de mujeres en los procesos de consolidación de la paz durante los próximos cinco años. Para aportar información al examen, ONU Mujeres apoyó un estudio mundial independiente sobre la implementación de la resolución 1325 que fue encomendado por el Secretario General de las Naciones Unidas y encabezado por Radhika Coomaraswamy, ex Representante Especial para la cuestión de la infancia y los conflictos armados. El estudio proporciona un invaluable compendio de ejemplos de buenas prácticas y a la vez hace un análisis mundial minucioso de las principales fallas en la implementación. Copresidido por Canadá, Chile, Irlanda, Japón y Namibia, el Grupo de Amigos del Estudio Global sobre la resolución 1325 prestó apoyo y asesoramiento para su implementación.

CONTRA EL EXTREMISMO VIOLENTO

La resolución 2242 del Consejo de Seguridad de la ONU solicitó a los principales órganos contra el terrorismo que incorporen la dimensión de género a sus actividades y que velen por una dotación de fondos suficientes para ello. El Equipo Especial de las Naciones Unidas sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo, con apoyo de ONU Mujeres, se encuentra desarrollando una herramienta especializada para hacer un seguimiento de los fondos. La meta consiste en garantizar que de aquí a 2020 un 15% como mínimo se destine a proyectos orientados primordialmente a atender las necesidades y el empoderamiento de las mujeres.

En **IRAQ**, ONU Mujeres ha convocado a 230 organizaciones y redes de mujeres de todo el arco religioso y de todos los orígenes étnicos a trabajar en conjunto en la reconciliación nacional y a oponerse a la radicalización y el extremismo violento. Las mujeres están desarrollando una plataforma de promoción para su agenda, poniendo de relieve cuestiones como la protección de las mujeres y las niñas en zonas liberadas de las fuerzas fundamentalistas y la incorporación de los conceptos de reconciliación en los programas de estudios escolares. También promueven la ampliación de las funciones que desempeñan las mujeres en la prevención y respuesta al extremismo violento y en el proceso de reconciliación nacional.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES



PAZ Y SEGURIDAD

PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES EN LA CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ, LA SEGURIDAD Y LA RECUPERACIÓN




 MARUTI JOSHI

Foto de cortesía de Maruti Joshi

“Las mujeres desempeñan un papel muy importante en las situaciones de conflicto, especialmente teniendo en cuenta que las mujeres, las niñas y los niños son las personas más afectadas.”

Maruti Joshi, de 43 años de edad, de Jaipur, India, ha trabajado como agente de policía durante 18 años y como parte del personal de las Naciones Unidas encargado del mantenimiento de la paz en Sudán del Sur. La Sra. Joshi actualmente colabora con ONU Mujeres para capacitar a mujeres que trabajan en el mantenimiento de la paz para abordar la violencia sexual y de género en situaciones de conflicto. Su labor está vinculada con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, incluido el ODS 5, sobre cómo poner fin a todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas, y el ODS 16, que se propone promover sociedades pacíficas e inclusivas y crear instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles.

DESDE MI PERSPECTIVA



“Cuando me uní al cuerpo de policía de la India en 1997, era la primera y única mujer agente en un grupo de 35 agentes varones. En aquel momento realizaba tareas rutinarias de policía. En 2011, tuve la oportunidad de unirme a la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur. Me fui a Yuba para pasar un año. En calidad de personal de policía encargado del mantenimiento de la paz, llevábamos a cabo actividades de mentoría y capacitábamos al cuerpo de policía local sobre cómo gestionar los casos de violencia. Mi unidad trabajaba con mujeres, niñas y niños, y otras personas vulnerables afectadas por la violencia. Había muchas dificultades porque el país estaba en el proceso de resolución del conflicto. Tenía que conducir sola y a veces era tarde por la noche. Te sientes insegura porque no llevas armas, puede pasar cualquier cosa.

A pesar de estas dificultades, tuve una buena experiencia en Yuba porque pasó algo maravilloso. Al momento de incorporarme a la misión, había un pequeño grupo de mujeres encargadas del mantenimiento de la paz y juntas creamos una red solo de mujeres para compartir nuestras experiencias. Para el personal encargado del mantenimiento de la paz es muy difícil dejar a la familia detrás. No solo nos necesitan nuestras familias, sino también las otras mujeres, para las cuales somos modelos a seguir. Las mujeres desempeñan un papel muy importante en las situaciones de conflicto, especialmente teniendo en cuenta que las mujeres, las niñas y los niños son las personas más afectadas. A través de la red y mi unidad, también actuamos como canal entre las mujeres agentes de policía y sus autoridades, puesto que algunas se enfrentaban a varios problemas y no siempre estaban seguras.

Ahora tengo una hija de un año de edad, por lo que he optado por un puesto de oficina. Actualmente soy Superintendente de Policía en Jaipur. También dirijo talleres sobre la incorporación de la cuestión del género y la elaboración de presupuestos. He trabajado con ONU Mujeres en un programa de capacitación inicial para mujeres oficiales militares destinadas a incorporarse a misiones de mantenimiento de la paz. Cuando me fui a la misión, no contaba con ningún tipo de formación específica orientada al género antes del despliegue. [Ahora] capacitamos a las y los profesionales para gestionar la violencia contra las mujeres en una situación de conflicto antes de que se incorporen. Es algo que realmente llevo en el corazón: ¡una auténtica pasión!”

MOVILIZAR A LAS MUJERES EN LA ACCIÓN HUMANITARIA

Foto: Manal huyó del conflicto en Siria con sus tres hijas e hijos. Ahora enseña inglés en los espacios seguros de ONU Mujeres denominados "Oasis" en el campo de Za'atari, Jordania, y recibe una remuneración como parte de un programa de dinero a cambio de trabajo. Unas 5.000 visitantes por mes acuden a los centros "Oasis" para socializar y adquirir nuevas destrezas.

Las mujeres y las niñas se ven desproporcionadamente afectadas por las crisis: corren más riesgo de violencia, tienen más probabilidades que los hombres de morir en un desastre natural y tienen menos acceso a los recursos. Por ejemplo, las niñas que viven en escenarios de conflicto, tienen 2,5 veces más probabilidades de abandonar la escuela que aquellas que viven en países donde impera la paz. Asimismo, las mujeres en general quedan excluidas de los procesos de toma de decisiones que dan forma a la planificación y los programas humanitarios, consecuencia de lo cual sus necesidades específicas no reciben suficiente atención.

ONU Mujeres se encuentra al frente de las iniciativas para subsanar estas dificultades. Nuestro mandato consiste en apoyar y habilitar al sistema humanitario para incorporar la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en todos los aspectos de la planificación y los programas. Las acciones centrales que llevamos adelante para las mujeres y las niñas en las situaciones humanitarias están orientadas a facilitar la coordinación y a proveer liderazgo, reforzar las capacidades de los organismos de planificación e implementación, garantizar que la planificación de las respuestas esté fundada en pruebas empíricas, y aplicar medidas especiales cuando se detecten dificultades. Hemos asumido el compromiso de garantizar la igualdad entre mujeres, hombres, niñas y niños como socios y beneficiarios de la acción humanitaria.

APOYO PARA LAS PERSONAS REFUGIADAS Y PARA QUIENES BREGAN POR LA PAZ

Aterrada por el avance del Estado Islámico en Hama, **SIRIA**, Sawsan de 48 años vendió su negocio, se despidió de su esposo y huyó con su hija. El conflicto está agravado por la flagrante violencia de género que les dejó pocas opciones, salvo la de unirse a los 5 millones de sirias y sirios que habían huido del país a principios de 2016. Pese al hecho de que la mitad de todas las personas refugiadas sirias son mujeres, la mayoría puede esperar muy poco de la asistencia humanitaria en cuanto a aquellas necesidades diferentes a las de los hombres.

Un examen efectuado por ONU Mujeres en **SERBIA** y la **EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA** desglosó según el género distintos problemas para darle visibilidad a esas diferencias y contribuir a mejorar las respuestas. Con contundencia, el estudio documentó los perjuicios causados cuando las mujeres carecen de servicios de atención médica y protección contra la

violencia de género, entre otras preocupaciones esenciales.

En Za'atari, el mayor campo para personas refugiadas de **JORDANIA**, ONU Mujeres se puso en acción proveyendo servicios para el empoderamiento económico y la protección de las mujeres. Tres espacios seguros denominados "oasis" reciben 5.000 visitantes por mes que acuden para socializar y adquirir nuevas destrezas. Las oportunidades, que consisten en dinero a cambio de trabajo, incluyen la confección de uniformes escolares, tareas de enseñanza y como personal de seguridad. Ahora que numerosas personas quedan confinadas en el campo durante más de tres años, los centros ofrecen una pausa inusual en la desesperanza y el aislamiento y brindan la oportunidad de obtener un ingreso para cubrir los gastos básicos del hogar.

Al tiempo que ONU Mujeres responde a las necesidades inmediatas de las mujeres que escapan de Siria, también trabaja por su inclusión en las negociaciones de paz en curso. Para las conversaciones de



ONU Mujeres llevó adelante actividades humanitarias en

34 países

en 2015,

un aumento del

183%

con respecto a 2014

El

42%

de los documentos sobre resultados intergubernamentales en materia de acción humanitaria incluía medidas específicas de género en 2015

ONU Mujeres encabezó la "Mesa Redonda de Líderes de Alto Nivel. Las mujeres y las niñas: Impulso para las acciones en favor de la igualdad de género" celebrada durante la

Cumbre Humanitaria Mundial de 2016

paz celebradas bajo el auspicio de las Naciones Unidas en 2016, ayudamos a crear el Consejo Asesor de Mujeres Sirias. Conformado por 12 integrantes de organizaciones de mujeres de la sociedad civil, fue incluido formalmente en las conversaciones por primera vez y se le encomendó la labor de plantear los problemas omitidos, ofrecer soluciones y mediar en las posiciones para llegar a un consenso en temas referidos a la igualdad de género, entre otros. Mientras continúan las negociaciones para arribar a un acuerdo de paz, el Consejo Asesor reconoce, de manera inequívoca, que cualquiera que sea la dirección que tomen las negociaciones, las mujeres deben ser escuchadas.

LA RECUPERACIÓN DESPUÉS DE LOS SISMOS CENTRADA EN LAS MUJERES

Dos potentes terremotos devastaron **NEPAL** en 2015. ONU Mujeres respondió de inmediato, congregando a socias y socios de las Naciones Unidas y grupos de mujeres para asistir a las mujeres y las niñas. Cinco centros de servicios múltiples y tres centros de información consiguieron que 43.000 mujeres accedieran a una amplia gama de servicios de recuperación: atención psicosocial; asistencia jurídica para sobrevivientes de violencia de género; y programas de trabajo a cambio

de dinero. En siete de los distritos más afectados, ONU Mujeres distribuyó miles de kits de higiene para el aseo básico, linternas alimentadas con energía solar y equipos de radio, garantizando que estos elementos fueran depositados directamente en manos de las mujeres.

En 2016, cuando lo peor de la crisis inmediata había pasado, los centros de servicios múltiples ampliaron sus funciones para promover la sensibilización de género como parte integral de la preparación para los desastres y los planes de respuesta. En los tres distritos más afectados, ONU Mujeres ha colaborado con las redes de mujeres particularmente marginadas para generar colectivamente nuevos medios de subsistencia e incidir para que sus prioridades se vean reflejadas en las decisiones sobre los presupuestos locales. En el ámbito nacional, nuestra asistencia garantizó que la evaluación de las necesidades posteriores a los desastres, diseñada para ayudar en la planificación de la recuperación a largo plazo, incluyera un capítulo específico sobre igualdad de género e inclusión social. La recuperación total tomará años, pero en esta ocasión, las mujeres estarán en el centro del proceso y no en los márgenes.

UNA CAMPAÑA PARA SENSIBILIZAR SOBRE EL ZIKA

El repentino brote del virus del Zika generó preocupación en **BRASIL**, en especial entre las mujeres en edad reproductiva. El virus trae consigo el riesgo de desórdenes en el sistema nervioso para las personas en general, y a la vez puede causar nacimientos de niñas y niños con microcefalia, una enfermedad grave que persiste de por vida.

Cuando quedó clara la magnitud de la epidemia, ONU Mujeres aunó fuerzas con el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Organización Panamericana de la Salud, la Organización Mundial de la Salud y funcionarias y funcionarios nacionales para garantizar que las mujeres contaran con la información correcta para protegerse, incluido el derecho a decidir un embarazo. La campaña comenzó con la distribución masiva de información en las redes sociales, folletos y carteles instando a las mujeres a conocer y comprender los riesgos. La actriz Camila Pitanga, embajadora nacional de ONU Mujeres en Brasil, ayudó a hacer correr la voz apareciendo en el material de difusión. Personalidades de la radio, así como expertas en género y salud, hablaron sobre la salud y los derechos de las mujeres en programas emitidos en 2.000 estaciones de radio.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES



ACCIÓN HUMANITARIA

LIDERAZGO, EMPODERAMIENTO, ACCESO Y PROTECCIÓN DE LAS MUJERES EN LA RESPUESTA DE LA CRISIS



ABORDAJE DE LA DESIGUALDAD DE GÉNERO EN MATERIA DE RIESGOS Y PROMOCIÓN DE LA RESILIENCIA COMUNITARIA A LAS AMENAZAS NATURALES EN EL CONTEXTO DEL CAMBIO CLIMÁTICO



DESDE MI PERSPECTIVA

“ONU Mujeres me dio esperanza, motivación y empoderamiento”



“Es la segunda vez que vivo en campamentos comunales, y también la segunda vez que me veo obligada

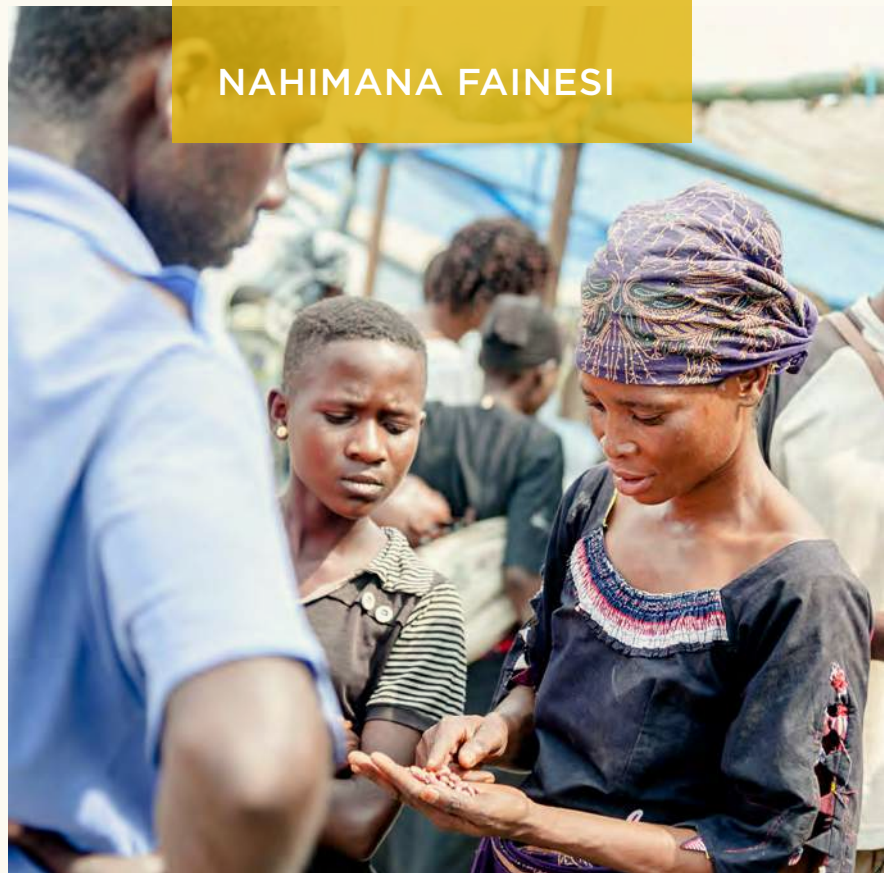
a huir de una guerra civil para protegerme. Lo que me llevó a salir [de Burundi] fueron las personas que se dedicaban a invadir al azar los hogares de otras personas, atacando aquellos en los que no encontraban esposos. Entraban con cuchillos y se dedicaban a violar a las mujeres antes de matarlas. Cuando vi ese tipo de ataques y cómo moría la gente, escapé con mi hijo, que entonces tenía un año. No pude llevarme a mis hijas, porque aquello fue un “sálvese quien pueda”. Cada quien escapó por donde pudo para salvar su vida.

Cuando llegué al campamento de Lusenda [en la República Democrática del Congo], había perdido toda esperanza. ONU Mujeres me dio esperanza, motivación y empoderamiento. Al cabo de algún tiempo, me nombraron miembro del comité del grupo de mujeres. Encontré un trabajo [a través de un programa de trabajo a cambio de dinero] y con el dinero que conseguí, pude regresar para recuperar a mis hijas. Tengo cinco en total, cuatro niñas y un niño.

La vida en el campamento es otro desafío. Dos de mis hijas ya han crecido y son jóvenes. Cuando salen, siempre tengo miedo; en cualquier momento podrían violarlas. La comida es insuficiente y siempre se acaba en seguida.

Sobrevivo gracias a la agricultura, con la que gano algo de dinero. Las mujeres trabajamos juntas el campo, cultivando diferentes tipos de productos. Una vez cosechados, vendemos nuestra producción. Siempre hay que pensar qué puedes hacer para lograr tus objetivos y alimentar a tu familia. La felicidad comienza por una misma”.

NAHIMANA FAINESI



ONU Mujeres/Catianne Tijerina

Nahimana Fainesi [Finess] tiene 30 años. Huyó de su Burundi natal en julio de 2015 y desde entonces reside en el campamento para personas refugiadas de Lusenda, en Fizi, República Democrática del Congo. Allí trabaja como agricultora, en el marco de un programa de trabajo a cambio de dinero promovido por ONU Mujeres. Su trabajo está directamente relacionado con el Objetivo de Desarrollo Sostenible núm. 2, que persigue poner fin al hambre y asegurar el acceso de todas las personas, en particular las personas pobres y en situaciones vulnerables, a una alimentación sana, nutritiva y suficiente; y con el ODS 16, que busca promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible.

PLANIFICACIÓN Y PRESUPUESTOS PARA SUPERAR LA BRECHA DE GÉNERO

El progreso hacia la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres depende en gran medida de establecer las inversiones y planes correctos. Tanto los planes de desarrollo nacional como internacional deben adoptar la igualdad de género como meta central respaldada por medidas específicas para alcanzarla. El financiamiento debe ser suficiente para instrumentar planes y, de forma más general, para consagrar los derechos de las mujeres y las niñas a contar con servicios públicos que atiendan integralmente sus necesidades.

Con el sostenido apoyo de ONU Mujeres, decenas de países comenzaron a mejorar considerablemente su trayectoria en materia de planificación y gasto para lograr la igualdad de género. Trabajamos con funcionarias y funcionarios nacionales para desarrollar herramientas técnicas como marcadores de género y con quienes promueven los derechos de las mujeres para mantener la atención en las principales prioridades de las mujeres. Prestamos apoyo para aumentar la transparencia de modo que los países puedan supervisar si los fondos y planes cumplen o no las metas fijadas y para que las mujeres puedan exigir la rendición de cuentas a los Gobiernos sobre los compromisos asumidos.

Abajo: María Rosa Suquilanda vende su producción en la feria de agro de Cuenca, Ecuador. Las mujeres consiguieron más espacio en la feria cuando se les consultó sobre sus principales prioridades de gasto público.



SUPERVISIÓN DEL GASTO PARA ALCANZAR LA IGUALDAD EN ECUADOR

María Rosa Suquilanda solía luchar para sobrevivir en los márgenes de una subsistencia mínima. Cuando salió al espacio público a vender sus productos, las autoridades la desalojaban y destruían la mercancía porque no contaba con los permisos correctos. Pero eso ya no le sucede más. Hoy ella y otras mujeres en situaciones similares operan en la muy bien organizada feria de Agro Azuay, en la ciudad de Cuenca, situada en lo alto de las montañas del sur de **ECUADOR**. “Podemos ir al mercado porque el gobierno provincial nos cedió un espacio para vender los productos”, afirma orgullosa en medio de pilas de maíz, frijoles, guisantes y vegetales frescos.

En el mercado, que administra el gobierno provincial de Azuay, desde hace mucho tiempo se venden productos agrícolas locales pero fue gracias a la Agenda de las Mujeres que se creó espacio suficiente para las mujeres. La agenda, un documento incorporado al presupuesto provincial, contiene las principales prioridades de gasto público según lo identificado por las mujeres locales, como por ejemplo, mejorar las oportunidades de generación de ingresos. Azuay viene aplicando la Agenda de las Mujeres al presupuesto desde 2012. La confección del presupuesto involucra a más de 1.000 mujeres de toda la provincia. ONU Mujeres ha prestado asistencia en todas las etapas del proceso: desde apoyo a las organizaciones de mujeres en la elaboración de la agenda, hasta ayuda para que la provincia adquiera las competencias técnicas relacionadas.

El cambio en Azuay es el resultado de una alianza de larga data entre ONU Mujeres, el Gobierno provincial y las organizaciones de mujeres. En el plano nacional, ONU Mujeres, a través de su organización predecesora, ha encabezado la tarea de alentar presupuestos sensibles al género desde 2007, cuando apoyamos al Ministerio de Finanzas para convertir a la igualdad de género



Derecha: Voluntarias y voluntarios de Indonesia encienden velas durante el Día Mundial de la lucha contra el SIDA en Jakarta. En 2015, ONU Mujeres prestó apoyo a la revisión de la estrategia nacional contra el SIDA para reforzar la incorporación de los derechos de las mujeres.

en un criterio central para evaluar las decisiones sobre el gasto nacional. Más tarde ayudamos a elaborar las Agendas de las Mujeres en las provincias y municipios del país. Para 2010, el Ministerio había adoptado un clasificador del presupuesto que ofrece un panorama completo de las inversiones destinadas al empoderamiento económico, el liderazgo de las mujeres, y eliminación de la violencia, entre otras áreas.

El uso del clasificador es obligatorio en el ámbito nacional, donde mostró al menos 364 millones de dólares asignados a programas relacionados con los asuntos de género en 2015, una cifra muy superior a la de apenas 34 millones registrada en 2011. Ya en 2016, todas las provincias y municipios están obligados a aplicar el clasificador.

EXIGIR UN PRESUPUESTO SENSIBLE AL GÉNERO

Los presupuestos sensibles al género en **UGANDA** dieron un salto hacia adelante mediante la Ley de Gestión de las Finanzas Públicas de 2015. Ésta estipula un certificado obligatorio de género y equidad: cada entidad gubernamental nacional o distrital debe obtenerlo



31 países han incrementado la asignación de presupuesto para los compromisos con la igualdad de género

Casi **15.000 funcionarias y funcionarios públicos** recibieron capacitación en incorporación de la perspectiva de género y en asuntos de género

Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.

para los presupuestos anuales. El certificado determina si los presupuestos han prestado la debida atención a la igualdad de género, empleando un conjunto de mediciones de desempeño y normas mínimas. Los presupuestos que presentan insuficiencias deben ser revisados para obtener el certificado más la aprobación del Ministerio de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico. Entre otros beneficios, el certificado permitirá a las legisladoras y los legisladores buscar la rendición de cuentas sistemática de las entidades públicas con respecto a su trayectoria de apoyo a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.

En **ALBANIA**, los ministerios están ahora obligados a incluir los principios de igualdad de género en los presupuestos, conforme a lo exigido por el Ministerio de Finanzas y lo promovido por ONU Mujeres. Diez ministerios y dos instituciones estatales han destinado presupuesto para cumplir con las metas de igualdad de género, con gastos anuales que rondan los 62 millones de dólares desde el periodo 2016-2018. El Ministerio de Bienestar Social y la Juventud, por ejemplo, ha destinado el 9,4% de sus fondos al logro de la igual-

dad de género, mediante, por ejemplo, la incorporación de más mujeres al mercado laboral.

INCORPORACIÓN DE LOS DERECHOS DE LAS MUJERES A LAS ESTRATEGIAS SOBRE SIDA

En **INDONESIA**, ONU Mujeres prestó apoyo a la revisión de la estrategia nacional de lucha contra el SIDA para reforzar la incorporación de los derechos de las mujeres. Nuestra asistencia consistió, entre otras cosas, en la formación de un foro de género que reunió a diversos grupos: mujeres que viven con VIH, mujeres que usan drogas, trabajadoras sexuales, personas transgénero y hombres que mantienen relaciones sexuales con otros hombres.

La participación en el foro aumentó sus conocimientos sobre igualdad de género y los principios de derechos humanos. El foro también incrementó la participación de poblaciones afectadas clave en los procesos de decisión sobre VIH que tuvieron una marcada influencia en la estrategia nacional. Como resultado, la igualdad de género es ahora un principio fundamental de todos los programas y presupuestos

sobre VIH y se subrayó la necesidad de mejorar los servicios de prevención y tratamiento y de ampliar el alcance a grupos desatendidos de mujeres.

SEGUIMIENTO DE LA ASISTENCIA INTERNACIONAL AL DESARROLLO

La incorporación de la igualdad de género al plan nacional de desarrollo del **ESTADO DE PALESTINA** dio como resultado la adopción del primer marcador nacional que da seguimiento a la sensibilidad de género en la asistencia internacional al desarrollo. Hoy el Gobierno puede determinar con exactitud qué proporción de los flujos de asistencia se destina a las intervenciones de género y a qué actividades.

LOS PROGRAMAS INSIGNIA DE ONU MUJERES



GOBERNANZA Y PLANIFICACIÓN NACIONAL

FINANCIACIÓN TRANSFORMADORA A FAVOR DE LA IGUALDAD DE GÉNERO



PRODUCCIÓN Y USO MAS EFICACES DE LAS ESTADÍSTICAS DE GÉNERO PARA UNA ADAPTACIÓN DE BASE EMPÍRICA DE LOS ODS A LA REALIDAD LOCAL



EXIGIENDO DERECHOS A LA SALUD REPRODUCTIVA, MATERNA, DEL RECIÉN NACIDO, LOS SERVICIOS DE SALUD PARA NIÑAS Y ADOLESCENTES (EN PROGRESO)




 PELIN ASLANTAS

ONU Mujeres/Gizem Yarbil

DESDE MI PERSPECTIVA

Pelin Aslantas, de 43 años, es la única mujer conductora de autobús en la ciudad de Edirne, en el noroeste de Turquía, donde ONU Mujeres impartió una capacitación en presupuestos sensibles al género al municipio para que cuando se planifique el presupuesto, éste dé respuesta a las necesidades de todas las personas, tanto las de los hombres como las de las mujeres. El trabajo de Pelin coincide con el espíritu de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). El ODS 8 promueve un crecimiento económico, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos y todas; el ODS 11 se enfoca en lograr ciudades inclusivas, seguras, resilientes y sostenibles, incluso, entre otras cosas, a través de la expansión del transporte público, con especial atención a las necesidades de las mujeres.

“Soy la única mujer conductora de autobús de la ciudad, entre 202 varones”.



“Soy la única mujer conductora de autobús de la ciudad, entre 202 varones que hacen esta tarea. Siempre quise conducir vehículos de gran porte. Aprendí a conducir cuando tenía 10 años con el vehículo con tracción integral que tenía mi padre, aunque fue mi madre quien me enseñó a conducir.

Un día, mi hijo se enteró de una convocatoria en línea del municipio para mujeres que desearan apuntarse para una selección de conductoras de autobús. Aunque la convocatoria me interesó mucho, debía obtener una licencia especial para transporte público, un proceso que es 10 veces más difícil que el exigido para una licencia común. Al principio, mis compañeros estaban desconcertados. Comenzaron a rumorear entre ellos que tendría un accidente o que abandonaría en seguida. Pero después de un tiempo, se convencieron de que soy buena en lo que hago.

Éste es un trabajo muy exigente. Trabajamos muchas horas y tenemos solo un día libre por semana. Para mis colegas varones, su trabajo termina aquí y al volver a casa, ellos descansan. Sin embargo, cuando yo vuelvo a casa, me lavo las manos y voy directamente a la cocina. Siento que descanso más en el autobús cuando conduzco. Me apasiona lo que hago; sin esa pasión hubiera sido imposible hacer este trabajo. Mi única regla en la vida es persistir en lo que comienzo. No soy de las que abandonan, y seguiré haciendo este trabajo todo el tiempo que pueda”.

EL FONDO FIDUCIARIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA ELIMINAR LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER



Foto: Ndyandin Dawara, de Gambia, no someterá a su hija a la mutilación genital femenina. Tomó esta decisión luego de una capacitación facilitada gracias a una subvención del Fondo Fiduciario de la ONU para Eliminar la Violencia contra la Mujer.

Ndyandin Dawara tomó una decisión trascendental al romper con una larga tradición de su comunidad en **GAMBIA**. No sometería a su pequeña hija a la mutilación genital femenina, una violación que puede conducir a una salud frágil de por vida, entre otras consecuencias. Ndyandin tomó la decisión después de asistir a una capacitación sobre la erradicación de esta práctica que dictó GAMCOTRAP, un grupo de defensa. Ésta es apenas una de las tantas organizaciones que en todo el mundo marcan una diferencia en la vida de las mujeres y las niñas con apoyo del Fondo Fiduciario de la ONU para Eliminar la Violencia contra la Mujer.

En la capacitación, Ndyandin vio cómo otras mujeres que pasaron por la misma situación decidieron abandonar la mutilación genital femenina. Eso le dio fuerzas. “Debemos trabajar para cambiar la mentalidad de la gente”, afirma al tiempo que subraya que todas las mujeres y las niñas deberían vivir libres de esta práctica nociva. Incluso su esposo ahora está involucrado e intenta proteger a su propia hija y a todas las otras niñas de la comunidad. Él también asistió a la capacitación y habla con la comunidad y otros hombres sobre los daños que causa la mutilación genital femenina.

GAMCOTRAP ha movilizado a líderes de aldeas de 58 comunidades para propiciar el abandono de esta práctica. Organizó sesiones de capacitación para líderes de la comunidad y talleres sobre empoderamiento para que más de 300 mujeres reclamen sus derechos y los de sus hijas. Entre las madres jóvenes, el 64% dijo que no sometería a sus hijas a esta práctica, mientras que las y los líderes de la comunidad están debatiendo por primera vez acerca de cómo proteger a las niñas y sus comunidades. En 2015, Gambia sancionó una legislación para penalizar y prohibir la mutilación genital femenina, una conquista importantísima que surge en

parte gracias a la labor de promoción que GAMCOTRAP lleva adelante desde hace tantos años.

Estos logros se suman al vasto legado que se celebra en 2016 con el vigésimo aniversario del Fondo Fiduciario de la ONU. Este sigue siendo el único mecanismo global de concesión de subvenciones dedicado exclusivamente a abordar todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas. Administrado por ONU Mujeres en nombre del sistema de la ONU, a la fecha, el Fondo Fiduciario de la ONU ha prestado apoyo a 426 iniciativas de 136 países y territorios con subvenciones que ascienden a 116 millones de dólares. En 2015, el Fondo distribuyó 12,86 millones de dólares a través de 33 subvenciones destinadas a 29 países y territorios en beneficio de al menos un millón de mujeres, niñas, hombres y niños.

Basado en dos décadas de sólidos resultados y pruebas recabadas, el Fondo Fiduciario de la ONU ha perfeccionado las estrategias para producir los mejores resultados y dar respuesta a los desafíos en constante evolución. Progresivamente hace hincapié en prevenir la violencia contra las mujeres y las niñas, en general, mediante intervenciones comunitarias que desafían la discriminación de género que subyace a la violencia. El Fondo se centra en aquellas iniciativas que apuestan por un cambio perdurable, muchas de las cuales quedan institucionalizadas en programas nacionales de carácter oficial para prevenir y erradicar la violencia.

En 2015, una de las organizaciones beneficiarias del Fondo fue *The History Kitchen* de **NEPAL**, con la implementación del proyecto “SAHAS (valentía) y justicia” en 10 distritos. La iniciativa ayuda a las sobrevivientes del conflicto y la violencia a adquirir nuevos conocimientos para acceder a la justicia, entre otras cosas, a través de la prestación de testimonio en la Comisión Nacional de la Verdad y la Reconciliación. Durante los talleres, las sobrevivientes comparten sus historias y en el proceso adquieren más confianza para hablar sobre asuntos que han guardado para sí durante largo tiempo. Como recuerda una

participante: “Había olvidado cómo sonreír después de ver a 15 personas asesinadas frente a mis ojos. Luego de participar en el taller y encontrarme con otras hermanas, volví a sonreír”. Los esfuerzos complementarios aspiran, entre otras cosas, a aumentar la calidad de la información difundida en los medios de comunicación sobre la violencia contra las mujeres. Con el respaldo de una consulta nacional que desarrolló un conjunto ampliado de normas éticas de redacción, las nuevas pautas ayudan a las y los periodistas a cubrir la temática en escenarios de conflicto con mayor sensibilidad y responsabilidad.

Najoti kudakon, otra organización beneficiaria del Fondo Fiduciario de la ONU, tendió una mano a las mujeres rurales de **TAYIKISTÁN**, mejorando el acceso a servicios de protección esencial y ayudando a aplicar la nueva legislación sobre violencia doméstica. Además de administrar el único refugio del país para sobrevivientes de violencia doméstica, *Najoti kudakon* ayuda a ampliar las redes de asistencia estableciendo grupos de apoyo de mujeres en zonas remotas. Las participantes se han convertido en agentes activas de movilización comunitaria, pues organizan eventos y elaboran y comparten información sobre la nueva ley y los derechos de las mujeres. Los grupos rápidamente se han convertido en mecanismos eficientes de derivación para las sobrevivientes de violencia, al mejorar el acceso a una variedad de servicios, entre ellos, los de asistencia jurídica para presentar casos ante la justicia.

La lista completa de organizaciones beneficiarias del Fondo Fiduciario de la ONU en 2015 se encuentra disponible en el siguiente enlace: www.unwomen.org/en/trust-funds/un-trust-fund-to-end-violence-against-women/grantees



20 años

del fondo fiduciario para eliminar la violencia contra la mujer

En

20 años

ha prestado apoyo a

426 iniciativas

en

136 países

a través de subvenciones por un total de

116 millones de dólares

En 2015, concedió

12,86 millones de dólares

a través de

33 subvenciones

distribuidas en

29 países

y en beneficio de

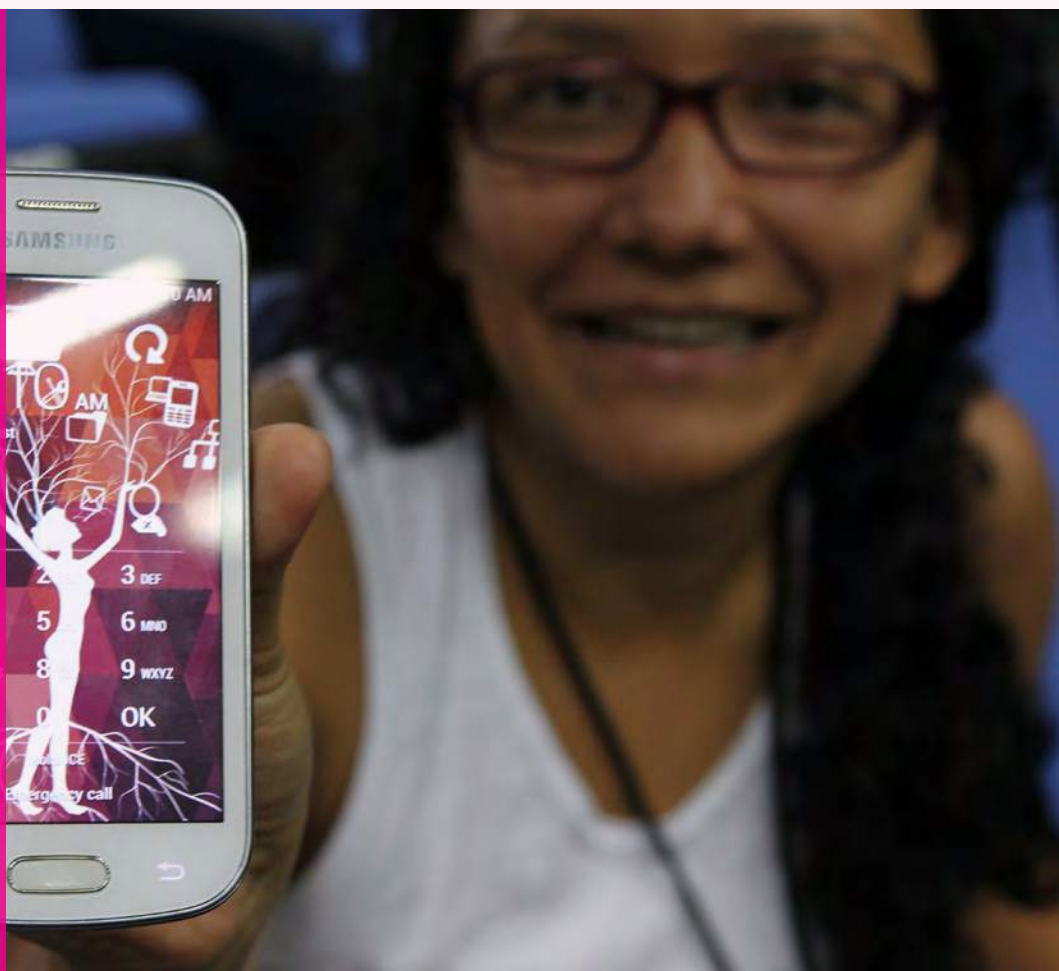
1 millón

de mujeres, niñas, hombres y niños

La lista completa de organizaciones beneficiarias del Fondo Fiduciario de la ONU en 2015 se encuentra disponible en el siguiente enlace: www.unwomen.org/en/trust-funds/un-trust-fund-to-end-violence-against-women/grantees

EL FONDO DE ONU MUJERES PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO

Foto: Ana Isabel González participa en el Hackatón Femenino, parte de una iniciativa en Costa Rica que alienta a las jóvenes a adoptar las tecnologías. El proyecto tiene el apoyo del Fondo de ONU Mujeres para la Igualdad de Género.



Cuando era niña y vivía en una zona rural de **COSTA RICA**, a Pamela Araya le gustaba desarmar computadoras. Con el paso del tiempo, se dio cuenta de que deseaba dedicarse a crear programas informáticos. Comenzó a estudiar ingeniería informática en el Instituto Tecnológico de Costa Rica situado en la zona norte de San Carlos. Al provenir de un área rural empobrecida, sobre ella recaía una intensa presión social para abocarse a una carrera “más femenina”; sin embargo, no cedió. Actualmente y con 22 años, está realizando una pasantía en una empresa de ingeniería en programas informáticos como diseñadora de software con un cargo subalterno. “Me siento poderosa y capaz hacer muchísimas cosas”, cuenta con orgullo.

El recorrido de Pamela hacia el empoderamiento en el mundo de la tecnología, donde predominan los varones, estuvo allanado por el Café

Tecnológico, un evento organizado por la Cooperativa Sulá Batsú con el apoyo del Fondo de ONU Mujeres para la Igualdad de Género. El evento reunió a una diversidad de dinámicas mujeres emprendedoras y líderes del ámbito tecnológico para orientar a mujeres jóvenes como Pamela. Inspirada para alcanzar sus propios sueños, ahora participa en una serie regular de Cafés Tecnológicos como líder y tutora por derecho propio. “Es difícil conocer a otras mujeres que estudien tecnología porque somos muy pocas. Por eso, tener la oportunidad de encontrarnos y conversar es maravilloso. No hay nada que una mujer no pueda hacer; atrás quedaron ya los mitos del pasado”.

Sobre todo en las zonas rurales, la Cooperativa Sulá Batsú ha logrado el compromiso de estudiantes, padres, madres, docentes, profesionales de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), emprendedoras

y emprendedores y académicos y académicas del norte de Costa Rica para desafiar los estereotipos que impiden a las niñas y las mujeres seguir estudios o profesiones relacionadas con las tecnologías. Además de los Cafés Tecnológicos, ha auspiciado el primer “hackatón” de mujeres de América Central, donde nueve grupos de jóvenes pusieron a prueba sus habilidades en una maratón de programación que duró 36 horas. El resultado fue el desarrollo de aplicaciones y programas informáticos para abordar ciertos problemas sociales que enfrentan las mujeres y las niñas rurales. Mediante la organización de debates públicos y actividades de difusión, una red de mujeres y niñas del programa promueve el uso de las TIC entre las mujeres rurales.

Como mecanismo mundial de concesión de subvenciones, el Fondo para la Igualdad de Género respalda el

empoderamiento económico y político de las mujeres de todo el mundo. Financia iniciativas de amplia repercusión ejecutadas por organizaciones dirigidas por mujeres que generan resultados concretos, en especial para las mujeres y las niñas más marginadas. En 2015, el Fondo desembolsó 7,6 millones de dólares entre 53 programas activos y concedió 7,3 millones de dólares a 24 nuevas iniciativas luego de un riguroso proceso de selección que evaluó 1.400 postulaciones. Toda la cartera del Fondo incluye ahora 120 programas por un valor de 64 millones de dólares. Su vasta cobertura geográfica alcanza a 80 países donde se llevan adelante actividades inauguradas por primera vez en Albania, Armenia, Benin, Haití, Honduras, Malí, Samoa y Turquía.

Los programas de 2015 tuvieron llegada a 218.000 beneficiarias y beneficiarios. Los programas fortalecieron el liderazgo y la participación política de las mujeres; mejoraron las habilidades para acceder a empleos de calidad; facilitaron el acceso a los derechos a la tierra, el crédito y la protección social; y reforzaron la capacidad de incidir en las políticas y programas gubernamentales. El Fondo, como férreo promotor del rol transformador de la sociedad civil para alcanzar el desarrollo sostenible, proporciona asistencia continua que ayuda a las organizaciones beneficiarias a llevar adelante iniciativas más eficientes y orientadas a la obtención de resultados.

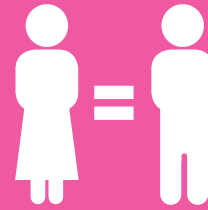
Otros logros recientes de las organizaciones son los 50 grupos de apoyo de pares establecidos por KWIECO en **TANZANÍA**. A través de ellos, 1.155 mujeres han logrado sumar ahorros y tomar préstamos para iniciar pequeñas actividades comerciales. Una porción de lo ahorrado se reserva para necesidades de emergencia, como por ejemplo, tratamiento médico. A fines de 2015, los grupos habían ahorrado casi 673.000 dólares y concedido más de 3.500 préstamos. Más de 950 mujeres pudieron aumentar sus ingresos. Las mujeres también ampliaron sus conocimientos sobre derechos y protecciones legales. Doscientas fueron

capaces de presentar demandas legales, por ejemplo, para resolver litigios sobre tierras y conseguir pensiones para la manutención de sus hijas e hijos en los casos de divorcio.

La iniciativa Salheya, que dirige el Ministerio de Trabajo de **EGIPTO** en colaboración con la Universidad Americana de El Cairo, ha promovido el establecimiento de una unidad especial en el Ministerio para aplicar auditorías de género en las empresas públicas y privadas, incluir los principios de la igualdad de género en el lugar de trabajo y capacitar a más de 400 integrantes del personal ministerial sobre igualdad de género en el mercado laboral. El programa ayudó también a más de 1.300 mujeres a aumentar su capacidad productiva, mientras que otras 500 encontraron empleo o fundaron sus propios negocios a través de varios modelos de asociación para el sector privado. Se establecieron cuatro unidades móviles para garantizar la capacitación técnica continua de las mujeres de zonas remotas en la gobernación de Sharqia y dos muestras permanentes como plataformas de venta para los productos de las mujeres.

Una iniciativa regional ejecutada en el **SUDESTE ASIÁTICO**, a cargo de Women's Rights Action Watch, potenció las capacidades de 90 jóvenes activistas para incidir en las políticas nacionales y regionales. Entre los resultados se encuentra el reconocimiento por parte de **VIET NAM** de la violencia en el noviazgo como una forma de violencia contra las mujeres, de conformidad con lo estipulado por el Comité de la CEDAW. En **TIMOR LESTE**, el Comité de la CEDAW recomendó medidas para asistir a las jóvenes que abandonan los estudios debido al embarazo.

La lista completa de organizaciones beneficiarias del Fondo de ONU Mujeres para la Igualdad de Género en 2015 se encuentra disponible en el siguiente enlace: <http://www.unwomen.org/es/trust-funds/fund-for-gender-equality/grantees>



EL FONDO PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO EN CIFRAS

53 programas activos
por un valor de
28,3 millones de
dólares

24 iniciativas nuevas
financiadas con nuevas
subvenciones por un total de
7,3 millones de dólares

La cartera total contiene
120 programas
en
80 países,
con una inversión de
64 millones de dólares

La lista completa de organizaciones beneficiarias del Fondo de ONU Mujeres para la Igualdad de Género en 2015 se encuentra disponible en el siguiente enlace: <http://www.unwomen.org/es/trust-funds/fund-for-gender-equality/grantees>

CONducir LAS ACCIONES DE LA ONU EN FAVOR DE LA IGUALDAD



ONU Mujeres tiene el mandato de conducir las acciones coordinadas del sistema de las Naciones Unidas en favor del empoderamiento de las mujeres con el fin de acelerar el progreso, sirviéndose de los recursos y la experiencia colectiva. En una evaluación reciente, los Estados Miembros de la ONU calificaron a la igualdad de género como una de las dos áreas prioritarias donde las contribuciones del sistema de la ONU para el desarrollo son más necesarias. ONU Mujeres lidera los esfuerzos a través de acciones conjuntas de promoción y de programas que fomentan el cambio sobre el terreno, así como prácticas internas que impulsan la rendición de cuentas de las y los líderes de las entidades de la ONU de todos niveles para alcanzar la igualdad de género.



UNA CAMPAÑA DE LA ONU UNE A ATLETAS CONTRA LA VIOLENCIA

Las niñas patean y giran mientras golpean con los puños, codos, rodillas y espinillas. Como practicantes del “arte de las cuatro extremidades”, una disciplina marcial conocida como muaythai, las niñas descubren no solo el poder del propio cuerpo, sino también cómo valerse por sí mismas y protegerse.

El muaythai es un deporte que está creciendo en popularidad en Asia y en otros lugares. Por ello, sirve como canal para llegar a hombres y mujeres jóvenes con mensajes sobre la igualdad de género y la construcción de relaciones sanas. Para garantizar un amplio y profundo alcance del mensaje, la Campaña ÚNETE del Secretario General de la ONU para poner fin a la violencia contra las mujeres, que administra ONU Mujeres, ha conformado un equipo que trabaja con el Consejo Mundial de Muaythai y la Federación Internacional de Aficionados al Muaythai para cuestionar las normas sociales nocivas que conducen a la violencia de género.

En 2015, la Campaña ÚNETE se enfocó en la prevención de la violencia y para ello, el deporte fue otro de los puntos para concitar la atención de nuevas audiencias, ya sea en partidos de fútbol en Somalia o en maratones en Camboya, o bien a través del ciclismo en El Salvador y la acrobacia en Marruecos. En todo el mundo, la Campaña ÚNETE encabeza la cada vez más conocida iniciativa “Pinta el mundo de naranja” durante los 16 Días de Activismo contra la Violencia de Género que se desarrollan entre el 25 de noviembre y el 10 de diciembre de cada año. Personas en más de 80 países y de todas las condiciones expresaron su solidaridad con la eliminación de la violencia contra las mujeres participando en marchas, festivales cinematográficos, puestas en escena y debates. Una cifra récord de 310 millones de usuarias y usuarios de redes sociales se conectaron en línea en 2015, mientras que los medios dieron cobertura a los eventos que se iban sucediendo. La Campaña ÚNETE ha ido aumentando la lista de logros en cada país, incluido el primer movimiento de hombres para detener la violencia establecido en Georgia.

Para las y los practicantes del muaythai se confeccionó un programa de estudios en 2015 que les enseña a expresarse contra la violencia cuando viajan para presentarse en certámenes en clubes y gimnasios. El campeón mundial de muaythai, el pugilista Buakaw Banchamek, participó de una serie de anuncios públicos contra el acoso sexual. En la Copa Mundial Real de Muaythai disputada en Bangkok, una federación conformada por otros 23 deportes, entre ellos el aikido y el boxeo, firmó un compromiso para promover de manera similar la igualdad de género y capacitar a entrenadoras, entrenadores y atletas en la prevención de la violencia.



Personas de todas las condiciones se hicieron eco del llamado a “Pintar el mundo de naranja” para un futuro más luminoso sin violencia contra las mujeres y las niñas. Página anterior, en sentido horario: Una marcha de ciclismo en Maldivas; hombres jóvenes defendiendo la causa en Tanzania; la Marcha de las Mujeres Negras contra el racismo y la violencia en el Brasil. En esta página, de arriba hacia abajo: Un video muestra a la estrella de muaythai Buakaw Banchamek; las famosas ruinas de Petra, Jordania, iluminadas de naranja; la cantante senegalesa Coumba Gawlo Seck en escena.



La Campaña

ÚNETE

llegó a

310 millones
de personas

en las redes sociales durante los

16 Días de activismo
de 2015

64 entidades de
la ONU

realizaron informes conforme al Plan de Acción para Todo el Sistema de las Naciones Unidas sobre la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (conocido como ONU-SWAP) en 2015

Más de

11.500 integrantes del
personal de la ONU

completaron el curso de capacitación I Know Gender, uno de los numerosos cursos en línea que ofrece el Centro de Capacitación de ONU Mujeres

SUPERVISIÓN DE LAS PRÁCTICAS DE TODO EL SISTEMA DE LA ONU

Mediante la prestación de apoyos especiales para programas y prácticas organizacionales para la igualdad de género, ONU Mujeres ha estimulado un importante crecimiento en el número de organismos de las Naciones Unidas que cumplen o superan los requisitos previstos en el Plan de Acción para Todo el Sistema de las Naciones Unidas sobre la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (conocido como ONU-SWAP) que elaboró ONU Mujeres. El incremento ascendió al 57% en 2015, en comparación con apenas el 31% registrado apenas hace tres años. Asimismo, más del 90% de todos los organismos y departamentos de la ONU ahora informan en el marco del SWAP. A través de iniciativas de coordinación, promoción y capacitación, ONU Mujeres ha asistido a numerosas entidades en la aplicación de marcadores de género para supervisar la financiación destinada a la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, asesorado en mejoramiento de la cultura organizativa y desarrollado una estrategia de paridad de género con la que la Secretaría de la ONU puede atraer y retener a mujeres entre su personal. Estamos trabajando para ampliar el Plan de Acción con el fin de orientar y supervisar la aplicación sensible al género de la Agenda para el Desarrollo Sostenible.

Los logros del instrumento ONU-SWAP han estimulado su réplica en diversas instancias externas a las Naciones Unidas, sobre todo por parte del Servicio Nacional de Salud del Reino Unido en 2015. El compromiso fue asumido para subsanar la escasa representación de mujeres en los puestos de liderazgo en todos los hospitales. Asimismo, se ha dado inicio a una campaña para alcanzar en 2020 el objetivo de paridad de género 50:50.

SUMA DE FUERZAS PARA CREAR UNA LEY

Quienes defienden los derechos de las mujeres en **CHINA** habían abogado por una legislación contra la violencia doméstica durante décadas, meta que fue finalmente alcanzada en 2015, en parte gracias al trabajo de promoción y los conocimientos expertos de un equipo especial de la ONU codirigido por ONU Mujeres y UNICEF. Antes de la ley, la violencia ejercida en el hogar era considerada un asunto familiar privado. Tras su sanción, el enfoque que se aplica ahora contempla todas las formas de violencia contra todas y todos los integrantes de la familia, incluidas las mujeres, las niñas y los niños, las personas de edad y las personas con discapacidad. Siete organismos de la ONU —la OIT, la OMS, ONU Mujeres, el PNUD, UNICEF, UNFPA y la UNESCO— amalgamaron todos sus conocimientos especializados y trabajaron en conjunto para ayudar a perfeccionar los elementos que ahora forman parte de la legislación, como por ejemplo, las disposiciones referidas a las órdenes de seguridad para la protección personal y los servicios integrados, de modo que las sobrevivientes de violencia tengan ágil acceso a todas las formas de asistencia que requieran.

SEGÚN NUESTRA EXPERTA

Una nueva configuración del sistema en favor de las mujeres

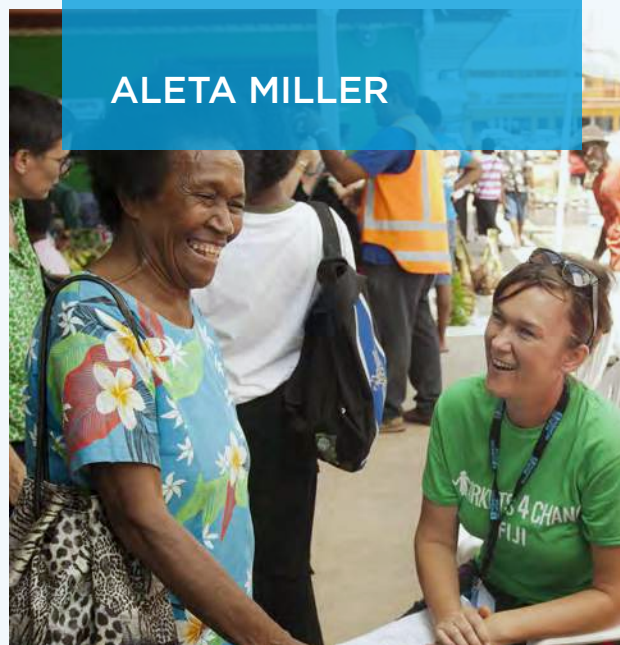


“Hay un proverbio que dice que para llegar rápido hay que ir solo, pero si quieres llegar lejos, mejor ir acompañado”. Creo que eso es lo que ha caracterizado a la respuesta al ciclón Winston. El Gobierno de Fiji activó el sistema concatenado de grupos para coordinar los esfuerzos de atención a las distintas necesidades, como por ejemplo, las de refugio o salud. Los departamentos del Gobierno, organismos de la ONU, las ONG y grupos de la comunidad de forma mancomunada y con los recursos y conexiones más pertinentes no solo identifican las dificultades sino que además actúan para superarlas.

Esta es la primera vez que ONU Mujeres ha asumido la función de liderazgo en un sistema de grupos en el país, coliderando tanto el Grupo de Seguridad y Protección junto a UNICEF, como el subgrupo sobre Violencia de Género en Escenarios de Emergencia, ambos dependientes del Ministerio para la Mujer, la Infancia y el Alivio de la Pobreza. Ha sido una experiencia inmensamente positiva, donde actores que trabajan en la protección de las mujeres, las niñas y los niños se desarrollaron muy bien en conjunto. Lo mismo sucedió al trabajar con quienes defienden los derechos de las personas con discapacidad y las poblaciones LGBTI. El Grupo de Seguridad y Protección realizó una evaluación a gran escala sobre el estado de la protección —el único grupo en hacer algo así— con varias socias y varios socios de organismos de la ONU, el Gobierno, y ONG nacionales e internacionales. Recabaron información de las áreas afectadas para tomar dimensión de a qué y a quiénes dar prioridad.

El grupo creó herramientas duraderas y pertinentes tanto para escenarios de desastre como para situaciones de normalidad, ya que buscamos que la acción humanitaria esté más centrada en las personas y que sea inclusiva y, fundamentalmente, más efectiva. Por ejemplo, por primera vez en Fiji, las sobrevivientes de violencia cuentan con un itinerario claro de derivaciones para acceder a la asistencia y los servicios que necesitan de cualquier organización, desde tratamiento médico y ayuda psicológica hasta presentación de denuncias.

Ha sido todo un desafío que enfrentamos con cooperación, negociaciones intensas y trabajo arduo. Y siento que ONU Mujeres ayudó a marcar una diferencia para las mujeres en momentos de extrema necesidad y a la vez demostró el valor que podemos agregarle a las respuestas a los desastres, tanto sobre el terreno en las comunidades afectadas como en el seno del sistema formal de coordinación. Ha sido toda una oportunidad participar de la reconfiguración del sistema en favor de las mujeres”.



ALETA MILLER

ONU Mujeres/Murray Lloyd

Aleta Miller es la representante de la Oficina Multipaís de ONU Mujeres en Fiji, que ha usado el ámbito de la protección para impulsar la igualdad de género y abordar la vulnerabilidad de las mujeres en la respuesta del sistema de la ONU al ciclón Winston. El ODS 1 aspira a forjar la resiliencia de las personas pobres y reducir la exposición y la vulnerabilidad a los fenómenos extremos y los desastres relacionados con el clima, mientras que el ODS 13 busca fortalecer la resiliencia y la adaptación a los riesgos relacionados con el clima y los desastres naturales.

FORJAR ALIANZAS PARA ACELERAR LOS RESULTADOS

Foto: Unas 40 organizaciones se unieron a ONU Mujeres en la presentación del Pacto de Medios Demos el Paso por la Igualdad de Género para aumentar la representación de las mujeres en las noticias. La cadena sudafricana SABC, aquí con Sherwin Bryce-Pease —jefe de oficina y corresponsal en la ONU—, es una de las signatarias inaugurales.



La fortaleza de nuestras diversas alianzas nos ayuda a obtener resultados para las mujeres. Las iniciativas conjuntas contribuyen a difundir prácticas innovadoras, aplicar fundamentos contundentes para lograr cambios y ampliar el alcance de los programas infundiéndoles nuevos recursos. El cumplimiento del objetivo de igualdad de género fijado para 2030 es posible si trabajamos mancomunadamente en la misma dirección.

UN PACTO MOVILIZA A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Algunos de los principales medios de comunicación del mundo ahora tienen algo en común además de una voz potente, ya que han adherido al Pacto de Medios “Demos el paso por la igualdad de género” impulsado por ONU Mujeres para abordar los desequilibrios de género en ese ámbito.

El Pacto tiene lugar como resultado de los hallazgos del Proyecto Mundial de Seguimiento de los Medios de Comunicación de 2015 ejecutado por la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana, con el apoyo de ONU Mujeres. Las pruebas obtenidas en más de 100 países confirmaron que el progreso ha sido muy lento al intentar corregir la escasa representación de las mujeres en los medios. Por ejemplo, las mujeres son el enfoque de apenas el 25% de la cobertura televisiva, radial y de la prensa escrita. El estudio sirvió como

llamado de advertencia para las empresas de medios y salas de redacción a los que se les pidió que se pronunciaran contra la discriminación de género. Como resultado, los miembros del Pacto de Medios ya han definido sus programas de acción.

En la presentación del Pacto, unos 40 signatarios de todas las regiones se comprometieron a desempeñar un papel activo en la promoción de las cuestiones de género en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El compromiso conlleva una serie de cambios concretos como por ejemplo, defender los derechos de las mujeres y las cuestiones relativas a la igualdad de género en la cobertura de las noticias, garantizar la inclusión de mujeres como fuentes de las historias, trabajar por la paridad de género entre el personal editorial y adoptar un código de conducta sensible al género para la redacción de las noticias.

HEFORSHE ENROLA A HOMBRES Y NIÑOS

La creciente interacción de ONU Mujeres con hombres y niños ha conseguido que 64 de nuestras oficinas en los países se sumen con alguna modalidad de colaboración. En todo el mundo, el movimiento HeForShe moviliza a hombres y niños —desde los que viven en comunidades pequeñas hasta aquellos que dirigen países y grandes corporaciones— para que se conviertan en defensores del cambio a favor de la igualdad de género.

Inaugurada en 2015, la iniciativa HeForShe IMPACT 10x10x10 reúne a 10 gerentes de empresas, 10 Jefes de Estado y de Gobierno y a 10 rectores de universidades para impulsar el cambio desde la jerarquía. El objetivo es aumentar la proporción de mujeres en los cargos de liderazgo y en industrias como las del sector de las altas tecnologías. En el Foro Económico Mundial celebrado en Davos en 2016, Emma Watson, embajadora de buena voluntad de ONU Mujeres, participó en la presentación del informe inaugural HeForShe sobre paridad de género en las empresas, donde hablan al respecto los 10 gerentes empresariales.

Por primera vez, estas importantes corporaciones mundiales dieron a conocer abiertamente datos integrales sobre diversidad de género, incluidas las gerencias y las juntas directivas. Pese a que la representación total de las mujeres entre la plantilla laboral se aproxima al 40%, el ejercicio encontró que su participación en los cargos jerárquicos de liderazgo desciende hasta el 11% y no supera el 43%. Estas cifras se ubican por encima del promedio mundial, aunque están por debajo de la paridad necesaria para la igualdad de género.

HeForShe ha servido de inspiración a más de 200 asociaciones estudiantiles de universidades de todo el mundo. En 2015 dio inicio la gira inaugural GetFree University. Con visitas en destacadas universidades de Francia y el Reino Unido, la gira alentó a 110.000 estudiantes a reflexionar sobre aquello que pueden hacer para contribuir a la igualdad de género.

LAS EMPRESAS SUBEN A BORDO

En vísperas de la adopción de la Agenda 2030, ONU Mujeres se unió a Alibaba Group y a la Fundación Bill y Melinda Gates para celebrar en las Naciones Unidas un foro de líderes del ámbito empresarial y la filantropía. Mientras las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno se daban cita en las Naciones Unidas, líderes de 30 empresas y 10 fundaciones se comprometían a aumentar el financiamiento para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, por un total de 20 millones de dólares. Además de las dos entidades coanfitrionas, otros donantes presentes fueron Open Society Foundation, MasterCard, State Bank of India y Groupe Kledu de Malí.

Para alentar al sector privado a promover la igualdad de género en la esfera laboral, el mercado de trabajo y las comunidades, ONU Mujeres y el Pacto Mundial de la ONU



Más de
1.000 empresas
adhirieron a los Principios para el
Empoderamiento de las Mujeres*

Más de
700.000 hombres
adhirieron a la iniciativa HeForShe

**38 grupos asesores de
la sociedad civil**
trabajan en ámbitos nacionales,
regionales y mundiales, abarcando a
más de
70 países

14 comités nacionales
prestan apoyo a nuestra labor en
cuatro continentes.

Más de
**40 empresas de medios
de comunicación**
han suscrito el Pacto de Medios Demos
el Paso por la Igualdad de Género

* Los datos hacen referencia a los resultados obtenidos en colaboración con las contrapartes durante el periodo 2014-2015.

convocaron a las empresas a firmar los Principios para la Igualdad de Género. Hubo 1.000 signatarias en 2015 y más de 500 compañías se inscribieron para participar en un evento de dos días de duración sobre los Principios que inició con un discurso de Hilary Clinton.

Con ocasión del Día Internacional de la Mujer de 2016, ONU Mujeres y el Pacto Mundial de la ONU se sumaron a 35 bolsas de valores de todas las regiones del mundo

donde hicieron sonar la campana de apertura y clausura de las actividades, con el fin de despertar conciencia sobre la igualdad de género. En Santiago, 800 líderes empresariales y gubernamentales se reunieron para demostrar su apoyo. La bolsa de valores de Dhaka subrayó la escasa representación de las mujeres en la composición de las juntas de las empresas registradas y anunció la puesta en marcha de un estudio que aportará información a las medidas encamina-

Socias firmes: La embajadora de buena voluntad de ONU Mujeres Emma Watson presentó el Informe de Paridad HeForShe en el Foro Económico Mundial. La embajadora de buena voluntad de ONU Mujeres Nicole Kidman encabezó una campaña para poner fin a la violencia contra las mujeres en Australia. El primer Foro de la Juventud celebrado durante la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer congregó a 300 participantes jóvenes.



das a aumentar el número de mujeres. Una sesión de media jornada de duración en la bolsa de valores de Nairobi repasó las mejores prácticas aplicadas por algunas empresas para el empoderamiento de las mujeres. Asimismo, en Amman se insistió en la contribución de la diversidad de género a la mejora del desempeño de las empresas.

Coca-Cola Company es la socia de más larga data de ONU Mujeres perteneciente al sector privado. La colaboración con la empresa se ha centrado en potenciar los emprendimientos y el liderazgo de las mujeres en **BRASIL, EGIPTO y SUDÁFRICA**. Por ejemplo, la capacitación impartida en Brasil ha ayudado a 21.500 mujeres a mejorar su capacidad comercial y ha contribuido al fortalecimiento de cooperativas de reciclaje. Más de 23.000 mujeres de Sudáfrica aprendieron conceptos básicos de gestión comercial que aumentaron su confianza y les proporcionaron una base sólida para llevar adelante emprendimientos comerciales rentables.

LA SOCIEDAD CIVIL PROMUEVE LA AGENDA 2030

Los grupos de la sociedad civil y el movimiento de mujeres son aliados decisivos en gran parte de la labor de incidencia y los programas para el empoderamiento de las mujeres de la entidad. Prestamos apoyo a las coaliciones feministas de la sociedad civil, incluidos los grupos de base, en las negociaciones de 2015 que desembocaron en la Agenda de Acción de Addis Abeba sobre financiamiento para el desarrollo. Estos grupos desempeñaron una función primordial en la promoción de los compromisos de igualdad de género asumidos por los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Cuando las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno adoptaron la Agenda 2030, ONU Mujeres, en paralelo, convocó a consultas a la sociedad civil para fijar las prioridades para alcanzar la igualdad de género de aquí a 2030, incluidas las actividades del objetivo específico sobre igualdad de género.

Al final del año, el Diálogo Mundial de la Sociedad Civil reunió a miembros de la red de grupos asesores de la sociedad civil de ONU Mujeres y otras/os representantes de la sociedad civil activas/os en ámbitos nacionales, regionales y mundiales. La red discutió las estrategias para alcanzar las altas aspiraciones de la Agenda 2030, entre otras cosas, ampliando el circuito de colaboración estrecha con hombres y niños, las organizaciones confesionales, los sindicatos y los movimientos ambientalistas y por la juventud. Una nueva estrategia de los grupos asesores de la sociedad civil presentada por ONU Mujeres ayudará a fortalecer los movimientos de mujeres y de la sociedad civil para promover la aplicación de los compromisos de igualdad de género.

LA JUVENTUD FORJA EL FUTURO

La generación actual de jóvenes es la más numerosa de la historia y cumple un papel fundamental en la configuración de un futuro más justo e igualitario. En 2015, habiendo ya

establecido alianzas con jóvenes de más de 30 países y de la esfera mundial, ONU Mujeres creó una estrategia para el empoderamiento de las y los jóvenes para promover la igualdad de género.

En 2016, en la Comisión de las Naciones Unidas de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, ONU Mujeres, junto a la Asociación Cristiana Femenina y el Grupo de Trabajo de la ONU para la juventud y la igualdad de género, inauguró la primera reunión del Foro de la Juventud. Trescientos jóvenes contagiaron toda su energía y aspiraciones en la reunión y afirmaron que están en condiciones de asumir la parte que les toca para alcanzar la igualdad de género en 2030. Como expresó Vanessa Anyoti, la representante que entregó a la comisión las recomendaciones surgidas del Foro: “Los ODS tienen que ver con nuestra vida presente y con nuestro futuro colectivo”.

LOS COMITÉS NACIONALES RECAUDAN FONDOS Y DESPIERTAN CONCIENCIA

ONU Mujeres trabaja en asociación con 14 comités nacionales, organizaciones no gubernamentales independientes dedicadas a apoyar la labor que llevamos adelante en favor de las mujeres. En 2015 por ejemplo, el comité de **ISLANDIA** reunió 100.000 dólares para capacitar a agentes de control fronterizo y proporcionar unidades móviles para asistir a las mujeres refugiadas en la frontera entre la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia.

En **AUSTRALIA**, el comité concluyó un acuerdo con la agencia de publicidad BMF para crear una campaña exclusiva y gratuita para poner fin a la violencia contra las mujeres y las niñas. Bajo el lema #FaceItTogether [Encaremos juntos la violencia] y con la participación de Nicole Kidman, embajadora de buenas voluntad de ONU Mujeres, la campaña alentó al público a subir una fotografía propia para crear una “cara” que va mutando con el rostro de las personas que se expresan contra la violencia.

ESTADOS FINANCIEROS 2015

ONU Mujeres agradece el compromiso de su creciente familia de donantes. El año 2015 marcó un nuevo hito en el número de países que aportan ingresos para los recursos ordinarios (básicos) de ONU Mujeres, con 146 Gobiernos contribuyentes, lo que nos acerca a la meta de donantes fijada en 150 Estados Miembros.

Sin embargo, 2015 también trajo consigo desafíos no previstos para los recursos ordinarios (básicos) debido a las variaciones negativas en el tipo de cambio. El total de ingresos en concepto de contribuciones voluntarias para 2015 es de 307 millones de dólares, una disminución del 5,1% con respecto a los 322,8 millones de dólares recibidos en 2014.

El total de contribuciones para 2015 fue de 136,1 millones de dólares para recursos ordinarios (básicos) (163,7 millones de dólares en 2014) y de 171 millones de dólares para otros recursos (no básicos) (159,2 millones de dólares en 2014). ONU Mujeres ha recibido un gran estímulo con el crecimiento de los ingresos para los demás recursos (no básicos) y pondrá todo el empeño en recobrar el crecimiento de los ingresos para sus recursos ordinarios (básicos) registrado en años anteriores, redoblando el diálogo y la movilización de recursos con los donantes.

Estado de resultados financieros

(expresado en miles de dólares estadounidenses)

para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2015

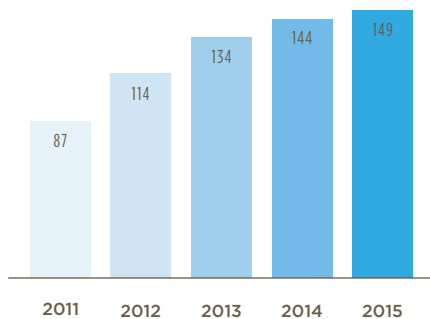
	TOTAL
INGRESOS	
Contribuciones	
Recursos ordinarios	136.054
Otros recursos	170.926
Prorrato	7.505
Ingresos por inversiones	2.840
Otros ingresos	1.543
Ingresos: operaciones cambiarias	120
TOTAL DE INGRESOS	318.988
TOTAL DE GASTOS	314.974
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) EN EL PERIODO	4.014

NOTAS:

- Estos estados financieros fueron preparados conforme a una base de valores devengados, en cumplimiento de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS, por su sigla en inglés). Con el registro contable por valores devengados, ingresos y gastos quedan reflejados en los estados financieros del periodo al que corresponden.
- Las contribuciones prorrateadas son emitidas como adjudicación anual del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y son prorrateadas y aprobadas para un periodo presupuestario de dos años. El monto de esas contribuciones es distribuido luego entre los dos años.

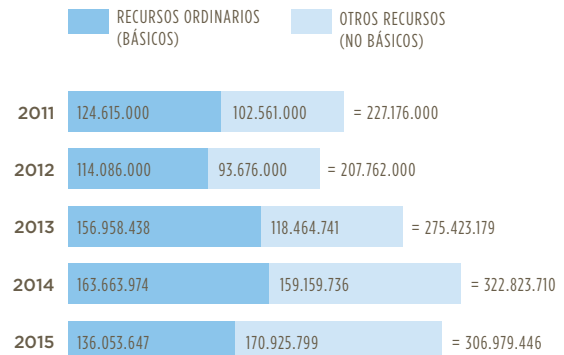
Cantidad de Gobiernos que aportan a los recursos ordinarios (básicos) 2010-2015

(expresadas en dólares estadounidenses)



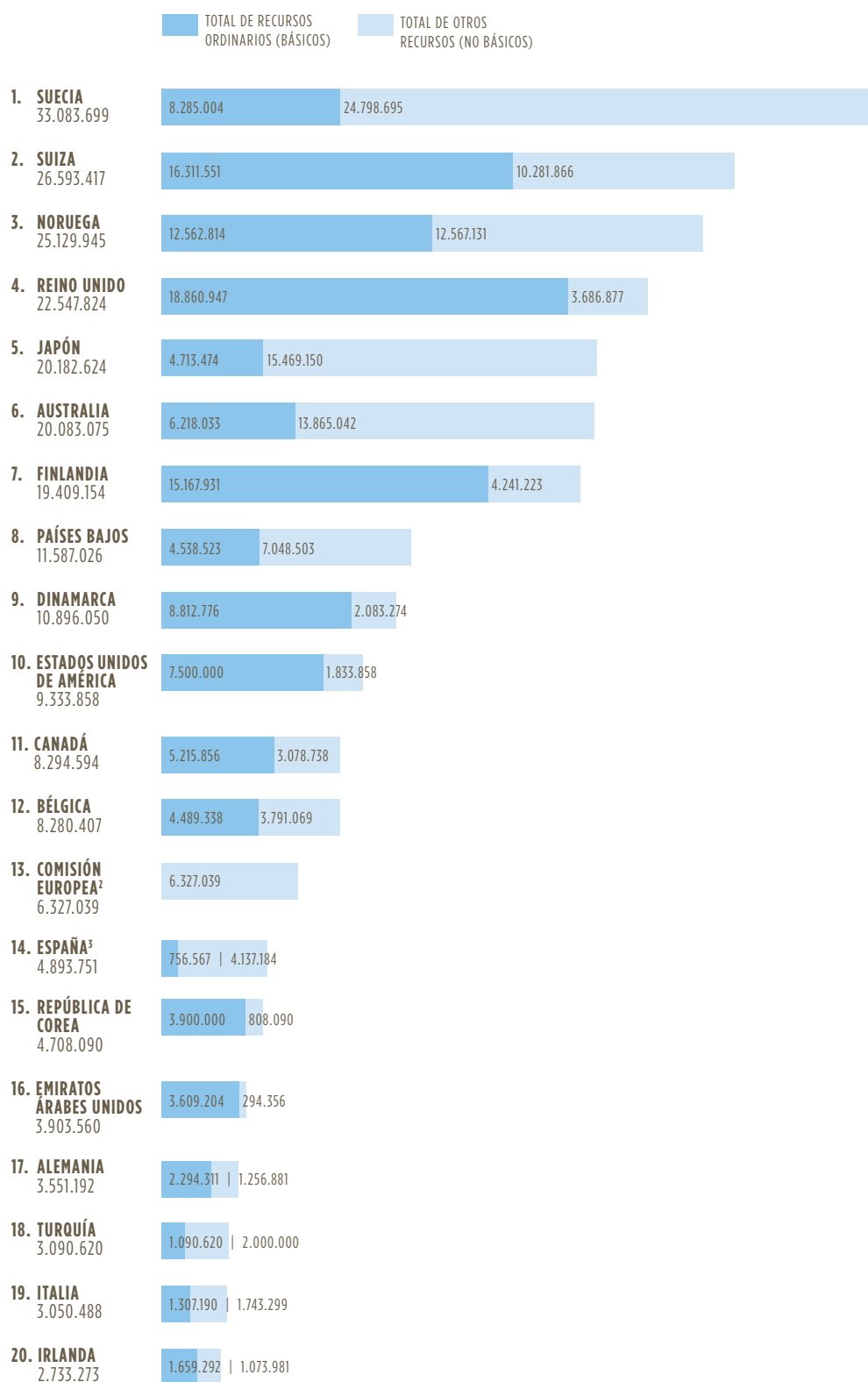
Contribuciones (para recursos básicos y no básicos) por Gobiernos, 2010-2015

(expresadas en dólares estadounidenses)



Principales 20 donantes gubernamentales

para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2015, en dólares estadounidenses¹



1. Las cifras correspondientes a recursos no básicos incluyen al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Eliminar la Violencia contra la Mujer y al Fondo para la Igualdad de Género.

2. La Comisión Europea es una organización de Gobiernos miembros.

3. La cifra de España para otros recursos refleja las contribuciones para 2014 y 2015 combinadas.

Contribuciones voluntarias para ONU Mujeres

de Gobiernos y otros donantes (expresadas en dólares estadounidenses)¹

CONTRIBUYENTES	Recursos ordinarios (básicos)	Otros recursos (no básicos)	TOTAL 2015
Gobiernos y organizaciones miembros			
Afganistán	500	-	500
Alemania	2.294.311	1.256.881	3.551.192
Andorra	44.802	-	44.802
Angola	10.000	-	10.000
Antigua y Barbuda	500	-	500
Argentina	20.000	-	20.000
Armenia	2.500	-	2.500
Australia	6.218.033	13.865.042	20.083.075
Austria	270.856	634.236	905.092
Azerbaiyán	5.000	-	5.000
Bahamas	5.000	-	5.000
Bahrein	20.000	-	20.000
Bangladesh	21.000	-	21.000
Barbados	121.640	-	121.640
Bélgica	4.489.338	3.791.069	8.280.407
Belice	1.000	-	1.000
Benin	500	-	500
Bhután	500	-	500
Bosnia y Herzegovina	2.000	-	2.000
Botswana	10.000	-	10.000
Brasil	-	702.799	702.799
Brunei Darussalam	50.000	-	50.000
Bulgaria	15.000	-	15.000
Burkina Faso	7.980	-	7.980
Camboya	5.000	-	5.000
Canadá	5.215.856	3.078.738	8.294.594
Chad	500	-	500
Chile	150.000	-	150.000
China	60.000	380.301	440.301
Chipre	500	-	500
Colombia	1.000	-	1.000
Comisión Europea (CE/UE) ²	-	6.327.039	6.327.039
Comoras	250	-	250
Congo	11.106	-	11.106
Costa Rica	10.000	-	10.000
Croacia	5.000	-	5.000
Cuba	2.000	-	2.000
Dinamarca	8.812.776	2.083.274	10.896.050
Ecuador	10.000	-	10.000
El Salvador	500	-	500
Emiratos Árabes Unidos	3.609.204	294.356	3.903.560
Eritrea	200	-	200
España ³	756.567	4.137.184	4.893.751
Estados Unidos de América	7.500.000	1.833.858	9.333.858
Estonia	100.125	-	100.125
Etiopía	5.000	-	5.000
Fiji	8.065	-	8.065
Filipinas	10.000	-	10.000
Finlandia	15.167.931	4.241.223	19.409.154
Francia	462.477	664.477	1.126.953
Georgia	10.000	-	10.000
Ghana	2.500	-	2.500
Granada	1.000	-	1.000
Guatemala	2.000	-	2.000
Guinea	500	-	500
Guinea Ecuatorial	19.997	-	19.997
Guinea-Bissau	150	-	150
Guyana	1.471	-	1.471
Honduras	150	-	150
Hungría	5.000	50.000	55.000
India	-	10.000	10.000
Indonesia	147.000	-	147.000
Irán (República Islámica del)	5.000	-	5.000
Irlanda	1.659.292	1.073.981	2.733.273
Islandia	739.824	299.620	1.039.443
Islas Marshall	333	-	333
Islas Salomón	800	-	800
Israel	250.000	30.000	280.000
Italia	1.307.190	1.743.299	3.050.488
Jamaica	4.603	-	4.603
Japón	4.713.474	15.469.150	20.182.624
Kazajstán	91.600	-	91.600
Kiribati	2.000	-	2.000
Kuwait	50.000	-	50.000
Lesotho	500	-	500
Letonia	10.000	-	10.000

CONTRIBUYENTES	Recursos ordinarios (básicos)	Otros recursos (no básicos)	TOTAL 2015
Libano	2.500	-	2.500
Liberia	3.000	-	3.000
Libia	2.000	-	2.000
Liechtenstein	69.700	9.957	79.657
Lituania	10.582	-	10.582
Luxemburgo	1.294.118	1.214.667	2.508.784
Madagascar	300	-	300
Malasia	50.000	-	50.000
Malawi	1.000	-	1.000
Malta	249	-	249
Marruecos	20.000	672.040	692.040
Mauricio	500	-	500
Mauritania	150	-	150
México	89.718	244.483	334.201
Micronesia (Estados Federados de)	100	-	100
Moldova	12.308	-	12.308
Mónaco	16.251	-	16.251
Mongolia	7.000	-	7.000
Montenegro	5.000	-	5.000
Mozambique	5.280	-	5.280
Myanmar	5.000	-	5.000
Namibia	5.000	-	5.000
Nicaragua	5.000	-	5.000
Niger	500	-	500
Nigeria	90.000	-	90.000
Noruega	12.562.814	12.567.131	25.129.945
Nueva Zelanda	1.872.250	347.800	2.220.050
Omán	10.000	-	10.000
Países Bajos	4.538.523	7.048.503	11.587.026
Pakistán	10.000	-	10.000
Palau	100	-	100
Palestina (Estado de)	500	-	500
Panamá	15.000	-	15.000
Perú	1.667	-	1.667
Polonia	10.565	29.417	39.981
Qatar	-	100.000	100.000
Reino Unido	18.860.947	3.686.877	22.547.824
República Centroafricana	250	-	250
República Checa	16.199	-	16.199
República de Corea	3.900.000	808.090	4.708.090
República Democrática Popular Lao	1.000	-	1.000
República Dominicana	46.138	-	46.138
República Popular Democrática de Corea	250	-	250
República Unida de Tanzania	5.000	-	5.000
Rwanda	10.000	-	10.000
Saint Kitts y Nevis	1.000	-	1.000
Samoa	2.000	-	2.000
San Marino	100	-	100
San Vicente y las Granadinas	1.000	-	1.000
Santa Lucía	100	-	100
Senegal	485.000	-	485.000
Serbia	6.000	-	6.000
Seychelles	1.000	-	1.000
Sierra Leona	100	-	100
Singapur	50.000	10.000	60.000
Somalia	150	-	150
Sri Lanka	5.000	-	5.000
Sudáfrica	37.000	-	37.000
Sudán del Sur	10.000	-	10.000
Suecia	8.285.004	24.798.695	33.083.699
Suiza	16.311.551	10.281.866	26.593.417
Suriname	1.750	-	1.750
Swazilandia	200	-	200
Tailandia	13.000	-	13.000
Trinidad y Tobago	5.000	-	5.000
Turquía	1.090.620	2.000.000	3.090.620
Tuvalu	50	-	50
Ucrania	100	-	100
Uruguay	6.000	-	6.000
Uzbekistán	8.619	-	8.619
Vanuatu	200	-	200
Venezuela (República Bolivariana de)	5.000	-	5.000
Viet Nam	11.063	-	11.063
Zambia	500	-	500
Total de contribuciones de Gobiernos	134.432.466	125.786.052	260.218.518

CONTRIBUYENTES	Recursos ordinarios (básicos)	Otros recursos (no básicos)	TOTAL 2015
Comités Nacionales			
Alemania	21.302	5.197	26.499
Australia	-	531.430	531.430
Austria	-	7.692	7.692
Estados Unidos	57.250	50.403	107.653
Finlandia	128.502	52.777	181.279
Francia	111.171	-	111.171
Islandia	121.930	324.198	446.127
Italia	-	1.590	1.590
Japón	-	49.514	49.514
Nueva Zelanda	-	14.975	14.975
Reino Unido	-	90.403	90.403
Singapur	-	69.966	69.966
Suecia	10.564	103.232	113.796
Total de contribuciones de Comités Nacionales	450.718	1.301.377	1.752.095

Fundaciones y donantes privados

American Bar Association	-	4.655	4.655
Banco Asiático de Desarrollo	-	39.333	39.333
Comisión Electoral Central - Palestina	-	60.932	60.932
Comité Olímpico Internacional	-	442.586	442.586
Corte de Justicia del Caribe	-	80.000	80.000
Fundación Angélica Fuentes	-	410.000	410.000
Fundación Bill y Melinda Gates	-	1.000.026	1.000.026
Halo Financial Ltd	-	19.651	19.651
Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral	-	79.970	79.970
Justice Rapid Response	-	125.474	125.474
Korean Women's Development Institute	-	60.000	60.000
Mastercard	500.000	-	500.000
Microsoft Corporation	-	20.000	20.000
National Democratic Institute	-	20.000	20.000
Netherlands Institute for Multiparty Democracy (NIMD)	-	17.465	17.465
Nicole Kidman	10.000	-	10.000
Oxfam	-	11.807	11.807
Peace Support Fund	-	214.445	214.445
Programa del Golfo Árabe para Organizaciones para el Desarrollo	-	50.000	50.000
Proya Cosmetics Co Ltd	-	91.500	91.500
Servicio Nacional de la Mujer	-	42.135	42.135
Soko International	-	24.362	24.362
Sony Music Mexico	-	10.000	10.000
The Coca Cola Company	10.000	300.000	310.000
The William and Flore Hewlett Foundation	-	200.000	200.000
Tribunal Electoral de México	-	130.290	130.290
Uber Technologies Inc	-	100.000	100.000
Unilever	-	39.347	39.347
Unión Interparlamentaria	-	99.982	99.982
Valencia Club de Fútbol	299.962	-	299.962
Women's Self Worth Foundation	-	50.000	50.000
Zonta International	-	317.120	317.120
Otros donantes	350.501	341.948	692.449
Total de contribuciones de fundaciones y donantes privados	1.170.463	4.403.028	5.573.491

Sistema de las Naciones Unidas

FIDA	-	1.067.576	1.067.576
MDTFO (Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples)	-	25.725.857	25.725.857
ONUSIDA	-	3.826.828	3.826.828
PNUD	-	3.489.230	3.489.230
UNFPA	-	2.490.666	2.490.666
OTROS ORGANISMOS ⁴	-	2.835.185	2.835.185
Total de contribuciones de organismos de las Naciones Unidas	-	39.435.342	39.435.342

TOTAL DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS EN 2015	136.053.647	170.925.799	306.979.446
--	--------------------	--------------------	--------------------

Contribuciones voluntarias para el Fondo para la Igualdad de Género

de Gobiernos y otros donantes (expresadas en dólares estadounidenses)

CONTRIBUYENTES	
Gobiernos	
Alemania	264.550
Israel	10.000
Suiza	3.995.581
Total de contribuciones de Gobiernos	4.270.131

Comités Nacionales

Total de contribuciones de Comités Nacionales	138.866
--	----------------

Fundaciones y donantes privados

Fundación Angélica Fuentes	400.000
Halo Financial Ltd	19.651
Otros donantes	681
Total de contribuciones de fundaciones y donantes privados	420.332

TOTAL DE CONTRIBUCIONES EN 2015 PARA EL FONDO PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO Y EL FONDO FIDUCIARIO DE LA ONU	4.829.329
---	------------------

Fondo Fiduciario de la ONU para eliminar la violencia contra la mujer

de Gobiernos y otros donantes (expresadas en dólares estadounidenses)

CONTRIBUYENTES	
Gobiernos	
Alemania	219.780
Australia	307.655
Austria	23.965
Irlanda	287.293
Islandia	89.473
Israel	20.000
Liechtenstein	9.957
Países Bajos	2.631.579
Reino Unido	3.414.510
Suiza	1.652.517
Total de contribuciones de Gobiernos	8.656.729

Comités Nacionales

Total de contribuciones de Comités Nacionales	351.547
--	----------------

Fundaciones y donantes privados

Soko International	24.362
Otros donantes	82.513
Total de contribuciones de fundaciones y donantes privados	106.875

TOTAL DE CONTRIBUCIONES DE 2015 PARA EL FONDO FIDUCIARIO DE LA ONU PARA ELIMINAR LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER	9.115.151
--	------------------

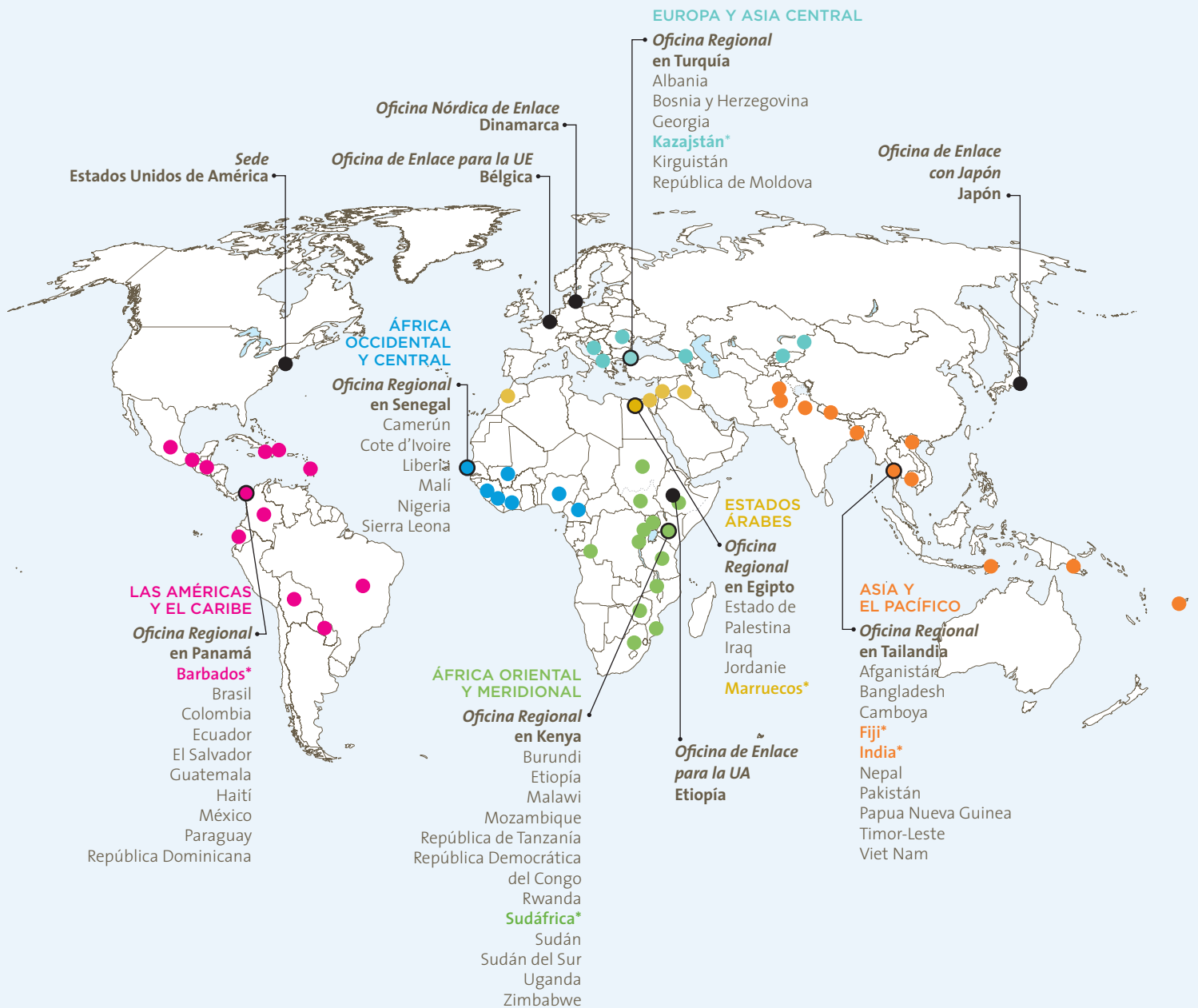
NOTAS:

- Las cifras correspondientes a recursos no básicos incluyen al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Eliminar la Violencia contra la Mujer y al Fondo para la Igualdad de Género.
- La Comisión Europea es una organización de Gobiernos miembros.
- La cifra de España para otros recursos refleja las contribuciones para 2014 y 2015 combinadas.
- Otros organismos del sistema de las Naciones Unidas incluyen los siguientes: ACNUR, FAO, FNUD, FNUDC, OCAH, OIM, OIT, OMS, OPS, PMA, UNFIP, UNICEF, UNMEER, UNOPS y WIPO.

ONU MUJERES EN EL MUNDO

Sede, Oficinas Regionales, Multinacionales, de País y de Enlace

*Oficina Multinacional



Las fronteras y nombres enunciados y las designaciones empleadas en este mapa no implican ni el aval ni la aceptación oficial por parte de las Naciones Unidas. La línea punteada representa aproximadamente la Línea de Control en Jammu y Kashmir acordados por India y Pakistán. El estatus final de Jammu y Kashmir todavía no ha sido acordado por las partes. La frontera definitiva entre la República de Sudán y la República de Sudán del Sur aún no ha sido determinada.

CONTÁCTENOS

Sede

220 East 42nd Street
New York, NY 10017,
Estados Unidos de América
Tel: +1 646-781-4606
Sitio web: unwomen.org/es

Alrededor del Mundo

[http://www.unwomen.org/es/
where-we-are](http://www.unwomen.org/es/where-we-are)

Comités Nacionales

[http://www.unwomen.org/es/
partnerships/national-committees](http://www.unwomen.org/es/partnerships/national-committees)

© ONU Mujeres 2016.
Todos los derechos reservados.

**Consulte el Informe en línea en
annualreport.unwomen.org/es**

Producido por la Sección de
Comunicaciones y Promoción
Editora: *Nanette Braun*
Textos: *Gretchen Luchsinger*
Coordinación de producción:
Carlotta Aiello
Investigación fotográfica: *Ryan Brown*
Diseño: *Melanie Doherty Design*
Traducción: *Verónica Torrecillas*
Edición en español: *Gerardo Franco Barrales*
Impresión: *Lowe-Martin Group*

PORTADA: *Mujeres en el reservorio de agua cercano a la ciudad india de Jaipur, Rajastán. FOTO: Tuul y Bruno Morandi*

FOTOS: P. 2: *ONU Mujeres/Karin Schermbrucker*; p. 4: *ONU Mujeres/Ryan Brown*; p.6: *ONU Mujeres/Murray Lloyd*; p. 8: *Programa de la ONU 'Mujeres y política'/Ramin Mazur*; p. 10: *ONU Mujeres/Suzette Mitchell*; p. 12: *ONU Mujeres Marruecos*; p. 16: *AECID/Miguel Lizana*; p. 17: *Andrew Testa/Panos*; p. 18: *ONU Mujeres*; p. 20: *ONU Mujeres/Bruno Gumyubumwe*; p. 21: *Plataforma para las mujeres líderes de Mali/Mama Koite*; p. 24: *ONU Mujeres/Christopher Herwig*; p. 28: *Cortesía de Feria de Agro Azuay*; p. 29: *Adek Berry/AFP/Getty Images*; p. 32: *Fondo Fiduciario de la ONU para Eliminar la Violencia contra la Mujer/Gemma Wood*; p. 34: *Sulá Batsú/Natalia Vargas*; p. 36 (de arriba hacia abajo, en sentido horario): *UN RCO Maldivas/Lara L. Hill*; *ONU Mujeres/Stephanie Raison*; *PNUD/Tiago Zenero*; p. 37 (de arriba hacia abajo): *Saatchi & Saatchi Thailand*; *ONU Mujeres/Christopher Herwig*; *ONU Mujeres Senegal*; p. 40: *ONU Mujeres/RyanBrown*; p. 42 (de arriba hacia abajo, en sentido horario): *ONU Mujeres/Celeste Sloman*; *ONU Mujeres/Ryan Brown*; *Comité Nacional de Australia para ONU Mujeres*.



220 East 42nd Street
Nueva York, Nueva York 10017, EEUU
Tel: 646-781-4400
Fax: 646-781-4444

www.onumujeres.org
www.facebook.com/onumujeres
www.twitter.com/onumujeres
www.youtube.com/unwomen
www.flickr.com/unwomen
www.instagram.com/unwomen